

زين البحرين ش.م.ب.

البيانات المالية وتقرير منقح الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

زين البحرين ش.م.ب.

٥٠٦٠٣

رقم السجل التجاري

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة

الشيخ راشد بن عبد الرحمن آل خليفة – عضو مستقل

السيد علي حسن الخاجة – عضو مستقل

السيد بدر ناصر الخرافي

السيد أحمد طاحوس الطاحوس

السيد يوسف خالد العبد الرزاق (اعتباراً من ٢٧ نوفمبر ٢٠١٨)

السيد سعود احمد النهاري (اعتباراً من ١٨ ديسمبر ٢٠١٨)

أعضاء مجلس الإدارة

السيد مهند محمد الخرافي – نائب الرئيس (حتى ٢٧ نوفمبر ٢٠١٨)

السيد طلال جاسم الخرافي (حتى ٢٧ نوفمبر ٢٠١٨)

السيد مارتيا كراتي (اعتباراً من ٢٧ نوفمبر ٢٠١٨ حتى ١٨ ديسمبر ٢٠١٨)

السيدة لطيفة صلاح الدين

أمين السر

السيد سكوت جيجنهيمر

الرئيس التنفيذي

السيد محمد زين العابدين

المدير العام

السيد مدثر محمد علي

المدير المالي

ص.ب. ٢٦٦

مملكة البحرين

عنوان المكتب

بنك الكويت الوطني

بنك البحرين والكويت

بنك البحرين الوطني

بنك أبوظبي الأول

البنك الأهلي المتحد

بنك إثمار

البنك العربي

بنك الخليج التجاري

بنك السلام

بيت التمويل الكويتي

بنك البحرين الإسلامي

بنك البركة الإسلامي

بنك ستاندرد تشارتد

يوناييتد بنك ليمند

البنوك الرئيسية

ديلويت أند توش – الشرق الأوسط

ص.ب. ٤٢١

المنامة - مملكة البحرين

مدققي الحسابات

الفهرس

صفحة

١	تقرير مجلس الإدارة
٥ - ٢	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٦	البيانات المالية: بيان المركز المالي
٧	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر
٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية
٩	بيان التدفقات النقدية
٤٠ - ١٠	إيضاحات حول البيانات المالية

زين البحرين ش.م.ب.

تقرير مجلس الإدارة

يقدم مجلس الإدارة زين البحرين (الشركة) تقريره السنوي مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

النشاط الرئيسي

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تقديم خدمات الاتصالات ضمن إطار تراخيص مختلفة صادرة عن هيئة تنظيم الاتصالات في مملكة البحرين.

النتائج للسنة

بلغ ربح الشركة لهذه السنة ٥,١٧ مليون دينار بحريني.

هيكل رأس المال

٢٠١٧ (%)	٢٠١٨ (%)
٥٤,٧٨	٥٤,٧٨
١٦,١٠	١٦,١٠
٨,٥٠	٨,٤٧
٢٠,٦٢	٢٠,٦٥
١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠

المساهمين:

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك. - الكويت

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

بنك الخليج الدولي ش.م.ب.

آخريين

التغيير في مجلس الإدارة

تم تعيين السيد مارتيا كراتي والسيد يوسف خالد العبد الرزاق في ٢٧ نوفمبر ٢٠١٨ بتبديل كل من السيد مهند محمد الخرافي و السيد طلال جاسم الخرافي.

تم تعيين السيد سعود احمد النهاري بتاريخ ١٩ ديسمبر ٢٠١٨ مكان السيد مارتيا كراتي بتاريخ ١٨ ديسمبر ٢٠١٨.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت رسوم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة مبلغ ٢٢٣,٦١٢ دينار بحريني (٢٠١٧: ٢٢٣,٦١٢ دينار بحريني).

مدققي الحسابات

وقد أعرب المدققون ، ديلويت أند توش - الشرق الأوسط ، عن استعدادهم لقبول إعادة التعيين.

بالنيابة عن مجلس الإدارة

السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس الإدارة

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

١١ فبراير ٢٠١٩

إلى السادة المساهمين
زين البحرين ش.م.ب.
مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية لزين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") والتي تشمل بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، وكل من بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إضافية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة "مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية" من تقريرنا. كما أننا مستقلون عن الشركة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" وقواعد السلوك المهني المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية للشركة في مملكة البحرين. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملانة لتوفر أساساً لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية بموجب تقديرنا المهني، هي الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للفترة المالية الحالية. وتم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً بشأنها.

أمور التدقيق الرئيسية	كيف تناولت عملية التدقيق التي قمنا بها أمور التدقيق الرئيسية
الإعتراف بالإيراد لدى الشركة عدداً من مصادر الإيراد وتم عرض سياسات الإعتراف بالإيراد في الإيضاح رقم ٣ للبيانات المالية. قمنا باعتبار الإيراد من أمور التدقيق الرئيسية للأسباب التالية: • إن الإيراد محرك عمل أساسي في الشركة؛ • أنظمة الفوترة المعقدة، أثر تغير نماذج التسعير على الإعتراف بالإيراد (هيكل التعريف، وترتيبات الحوافز والخصومات، الخ) والترتيبات المتضمنة عناصر متعددة.	للإستجابة على هذه الناحية المهمة، تضمنت إجراءات التدقيق ما يلي: • القيام بإجراءات حول تصميم وتنفيذ وفعالية إجراءات الضبط الداخلي ذات الصلة بعملية الإيراد؛ • إشراك المتخصصين في تكنولوجيا المعلومات الداخلي لدينا لفحص أنظمة الرقابة لتطبيقات محددة والمعلومات ذات الصلة التي تنتجها تقارير الشركة فيما يتعلق بأنظمة الإيرادات والضوابط العامة المتعلقة بهذه الأنظمة؛ • إجراء مراجعة تحليلية لمصادر الإيراد الرئيسية بما في ذلك استعراض شامل لمراحل الإيراد من البداية حتى نهائية تسجيل الإيراد؛ • مراجعة التسويات الأساسية التي يجريها فريق التحقق من الإيرادات لدى الشركة؛ • فحص عينة من فواتير المشتركين ومقارنتها بإيصالات التسديد النقدي؛ • مراجعة صحة فواتير المشتركين على أساس العينة؛ • القيام بإجراءات للتأكد من أن مبادئ الاعتراف بكافة مصادر الإيرادات المعتمدة لدى الشركة هي مناسبة وتتماشى مع السياسات المحاسبية المعتمدة للشركة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (تمة)

أمر التدقيق الرئيسية (تمة)

أمر التدقيق الرئيسية	كيف تناولت عملية التدقيق التي قمنا بها أمور التدقيق الرئيسية
أنظمة المعلومات وضوابط الرقابة يعتمد جزء هام من التقارير المالية على أنظمة معلومات وضوابط الرقابة الآلية على هذه الأنظمة. تتطلب هذه الناحية جهداً مهماً في عملية التدقيق نظراً لأنظمة المعلومات والتطبيقات المعلوماتية المعقدة على مختلف مراحل العمل، بما في ذلك أنظمة الفوترة ووجود أنظمة رقابة آلية ويدوية على السواء.	قمنا بتقييم تصميم ضوابط الرقابة في أنظمة المعلومات المتعلقة بالتقارير المالية واختبار تطبيقها. في الحالات التي خالصنا فيها ان اختبار هذه الضوابط ليس بمثالية أسلوب مناسب وفعال، قمنا باختبار المعلومات المالية المستخرجة من أنظمة المعلومات. إضافة لذلك، قمنا بالأعمال التالية: • تقييم ضوابط وصول المستخدم حول التطبيقات ذات الصلة؛ • اختبار التطبيقات الآلية المصممة عبر مختلف مناهج العمل لمراجعة صحة وإكمال معالجة البيانات، من المدخلات إلى الإخراج؛ • اختبار الضوابط لمنع أو الكشف عن الاستخدام غير المصرح به للأنظمة أو تعديل الأنظمة؛ • اختبار حقوق وصول المستخدم إلى مميزات ومعاملات محددة ضمن التطبيقات المعلوماتية؛ • الاعتماد على تكنولوجيا المعلومات لإستخراج وتحليل الدفاتر اليومية. كما قمنا باختبار القيود المعدة يدوياً كجزء من عملنا لاختبار ما إذا كان هناك تجاوز في الإدارة للأنظمة.

معلومات أخرى

إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من تقرير مجلس الإدارة الذي حصلنا عليه قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات بالإضافة إلى التقرير السنوي الذي نتوقع الحصول عليه بعد ذلك التاريخ. إن المعلومات الأخرى لا تتضمن البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات حولها.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يتناول المعلومات الأخرى، ولا نعبر بأي شكل عن تأكيد أو استنتاج بشأنها.

تتمثل مسؤوليتنا بالنسبة لأعمال تدقيتنا للبيانات المالية في الاطلاع على المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وفي سبيل ذلك نقوم بتحديد ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهرياً مع البيانات المالية أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بأعمال التدقيق ، أو تلك التي يتضح بطريقة أخرى أنها تتضمن أخطاء جوهريّة.

إذا استنتجنا وجود أي أخطاء مادية في المعلومات الأخرى، فإنه يتعين علينا الإفصاح عن ذلك ، استناداً إلى الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بهذه المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير. ليس لدينا ما نُفصح عنه في هذا الشأن.

مسؤوليات الإدارة والقيمين على الحوكمة في إعداد البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ، وكذلك من وضع نظام الرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة ضرورية لتمكّنها من إعداد البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهريّة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة الشركة على الاستمرار كشركة مستمرة والإفصاح متى كان مناسباً، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واعتماد مبدأ الاستمرارية المحاسبي ، ما لم تنوي الإدارة تصفية الشركة أو وقف عملياتها، أو لا يوجد لديها بديل واقعي الا القيام بذلك.

ويعتبر القيمين على الحوكمة مسؤولين عن الاشراف على مسار إعداد التقارير المالية للشركة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (تتمة)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية

إن غايتنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية بصورة عامة من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وإصدار تقرير المدقق الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولا يضمن أن عملية التدقيق التي تمت وفقا للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكشف دائما أي خطأ جوهري في حال وجوده. وقد تنشأ الأخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ ، وتعتبر جوهريّة بشكل فردي أو مجتمعة فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه البيانات المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية ، فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. كما نقوم أيضا:

« بتحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، بالتصميم والقيام بإجراءات التدقيق بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساسا لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث يشمل الاحتيال التواطؤ، والتزوير، والحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.

« بالاطلاع على نظام الرقابة الداخلي ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية.

« بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.

« باستنتاج مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبية، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، في حال وجود حالة جوهريّة من عدم اليقين متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكا جوهريّة حول قدرة الشركة على الاستمرار. وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهريّة من عدم التيقن، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية، أو، في حال كانت هذه الإيضاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا. هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية إلى توقف أعمال الشركة على أساس مبدأ الاستمرارية.

« بتقييم العرض الشامل للبيانات المالية وهيكلها والبيانات المتضمنة فيها ، بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية تظهر العمليات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.

نقوم بالتواصل مع المقيمين على الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يبين لنا من خلال تدقيقنا.

كما نقوم بإطلاع المقيمين على الحوكمة ببيان يظهر أمثالا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يحتمل الاعتقاد أنها قد تؤثر تأثيرا معقولا على استقلاليّتنا وإجراءات الحماية ذات الصلة متى كان مناسباً.

من الأمور التي تم التوصل بشأنها مع المقيمين على الحوكمة ، نقوم بتحديد هذه الأمور التي كان لها الأثر الأكبر في تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، والتي تعد أمور تدقيق رئيسية. نقوم بالإفصاح عن هذه الأمور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية، أن لا يتم الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا في حال ترتب على الإفصاح عنه عواقب سلبية قد تفوق المنفعة العامة المتحققة منه.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (تتمة)

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات البحريني نفيد بما يلي:

- (أ) ان الشركة تحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية من صفحة ٦ الى ٤٠ وفقاً لهذه الدفاتر،
- (ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس إدارة الشركة في صفحة ١ منققة مع البيانات المالية،
- (ت) لم يرد إلى علمنا وجود أي مخالفات جوهرية لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني. قانون مصرف البحرين المركزي (الحكم المنطبق من مجلد ٦)، أنظمة وإجراءات بورصة البحرين، ومتطلبات عقد التأسيس للشركة أو النظام الأساسي للشركة يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي، و
- (ث) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.
- الشريك المسؤول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو السيد زاهي زيني.

ديلويت اند توش
ديلويت اند توش - الشرق الأوسط
رقم التسجيل للشريك - ١٨٤
المنامة، مملكة البحرين
١١ فبراير ٢٠١٩

زين البحرين ش.م.ب.
بيان المركز المالي
٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١ يناير ٢٠١٧ (معدل)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (معدل)	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	إيضاحات	الموجودات
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية		
٥,٣٦٤	١,٩١٢	٥,٠٤٥	٥	موجودات متداولة
١٧,٤٥٣	٢٠,١٢٠	٢٣,٥٥٥	٦	نقد وأرصدة لدى البنوك
٣,٣٩٠	٤,٣٤٧	٣,٠٨١	٧	ذمم مدينة وموجودات أخرى المخزون
٢٦,٢٠٧	٢٦,٣٧٩	٣١,٦٨١		مجموع الموجودات المتداولة
١٠٥	٣,٢٣٧	٤,٢٢٢	٦	موجودات غير متداولة
٧٤,٦٥٦	٦٥,٤٨١	٥٦,٠٥٨	٨	ذمم مدينة وموجودات أخرى
١٣,٤٥١	٦,٨٢٥	٢,٨٤٢	٩	منشآت ومعدات
٨٨,٢١٢	٧٥,٥٤٣	٦٣,١٢٢		موجودات غير ملموسة
١١٤,٤١٩	١٠١,٩٢٢	٩٤,٨٠٣		مجموع الموجودات غير المتداولة
				مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
٣٦,٢٩٣	٣٠,٧٤٩	٢٢,١١٥	١٠	مطلوبات متداولة
٧,٧٨٦	١,٨٧٥	-	١١	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٣,٥٤٢	١,٨٦٧	٢,١٧٥		قروض مصرفية لأجل
٤٧,٦٢١	٣٤,٤٩١	٢٤,٢٩٠		مطلوبات عقود / إيرادات مؤجلة
				مجموع المطلوبات المتداولة
١,٨٧٥	-	-	١١	مطلوبات غير متداولة
٣٠٠	٣٢١	٣٠٠	١٢	قروض مصرفية لأجل
٢,١٧٥	٣٢١	٣٠٠		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٩,٧٩٦	٣٤,٨١٢	٢٤,٥٩٠		مجموع المطلوبات غير المتداولة
				مجموع المطلوبات
٣٦,٨٠٠	٣٦,٨٠٠	٣٦,٨٠٠	١٣	حقوق الملكية
(٧٥٤)	(٧٥٤)	(٧٥٤)	١٤	رأس المال
(٦)	(٦)	(٦)	١٤	أسهم الخزينة
٣,٠٣٢	٣,٠٣٢	٣,٠٣٢	١٥	إحتياطي أسهم الخزينة
١٠,٨٠٧	١١,٢٣٨	١١,٧٥٥	١٦	علاوة إصدار
١٤,٧٤٤	١٦,٨٠٠	١٩,٣٨٦		إحتياطي قانوني
٦٤,٦٢٣	٦٧,١١٠	٧٠,٢١٣		أرباح مستبقة
١١٤,٤١٩	١٠١,٩٢٢	٩٤,٨٠٣		مجموع حقوق الملكية
				مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

وافق مجلس الإدارة على البيانات المالية من صفحة ٦ إلى ٤٠ بتاريخ ١١ فبراير ٢٠١٩ وتم التوقيع عليها نيابة عن المجلس من قبل:

السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس الإدارة

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

زين البحرين ش.م.ب.
بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر		إيضاحات	
٢٠١٧ (معدل)	٢٠١٨		
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية		
٧٣,٦٩٦	٦٦,١٩٨	١٧	الإيرادات
(٢١,٥٢٢)	(٢١,٨٧٩)		تكلفة الإيرادات
٥٢,١٧٤	٤٤,٣١٩		الربح الإجمالي
(٢٨,٩٩٢)	(٢٧,٥٢٠)	١٨	مصروفات تشغيلية وإدارية
(١٧,٤٩١)	(١٠,٤٠١)	٩ و ٨	إستهلاك وإطفاء
(٩٤٠)	(١,١٨٨)	٦ و ٥	مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية
(٢٠٦)	(٩٨)	٧	مخصص انخفاض قيمة المخزون
٤,٥٤٥	٥,١١٢		الربح التشغيلي
٧٦	٣٩		إيرادات أخرى - صافي
(٧٤)	٢		أرباح / (خسائر) إعادة تقييم العملات الأجنبية
٤٠	٧١		إيرادات الفوائد
(٢٨١)	(٥٠)	١١	تكلفة التمويل
٤,٣٠٦	٥,١٧٤		ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الآخر للسنة
٤,٣٠٦	٥,١٧٤		مجموع الدخل الشامل للسنة
١٢ فلس	١٤ فلس	١٩	العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد

ب. م. ب.

السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس الإدارة

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

زين البحرين ش.م.ب.
بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

رأس المال	أسهم الخزينة	إحتياطي أسهم الخزينة	إصدار أسهم	إحتياطي علاوة	إحتياطي قانوني	أرباح مستبقة	المجموع
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير
٣٦,٨٠٠	-	-	٣,٠٣٢	-	١٠,٨٠٧	١٤,٧١٥	٦٥,٣٥٤
-	(٧٥٤)	(٦)	-	-	-	٢٩	(٧٣١)
٣٦,٨٠٠	(٧٥٤)	(٦)	٣,٠٣٢	-	١٠,٨٠٧	١٤,٧٤٤	٦٤,٦٢٣
-	-	-	-	-	-	(١,٨١٩)	(١,٨١٩)
-	-	-	-	-	-	٤,٣٠٦	٤,٣٠٦
-	-	-	-	-	٤٣١	(٤٣١)	-
٣٦,٨٠٠	(٧٥٤)	(٦)	٣,٠٣٢	-	١١,٢٣٨	١٦,٨٠٠	٦٧,١١٠
-	-	-	-	-	-	(٢٥٢)	(٢٥٢)
٣٦,٨٠٠	(٧٥٤)	(٦)	٣,٠٣٢	-	١١,٢٣٨	١٦,٥٤٨	٦٦,٨٥٨
-	-	-	-	-	-	(١,٨١٩)	(١,٨١٩)
-	-	-	-	-	-	٥,١٧٤	٥,١٧٤
-	-	-	-	-	٥١٧	(٥١٧)	-
٣٦,٨٠٠	(٧٥٤)	(٦)	٣,٠٣٢	-	١١,٧٥٥	١٩,٣٨٦	٧٠,٢١٣

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تعديلات فترات سابقة (إيضاح ٢٦)

الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٧

أرباح أسهم معلنة (إيضاح ١٣)

مجموع الدخل الشامل للسنة

تحويل إلى الإحتياطي القانوني

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية

رقم ١٥ (إيضاح ٢-٢)

الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٨

أرباح أسهم معلنة (إيضاح ١٣)

مجموع الدخل الشامل للسنة

تحويل إلى الإحتياطي القانوني

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

زين البحرين ش.م.ب.
بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر،		
٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاحات
(معدل)	آلاف الدنانير البحرينية	
آلاف الدنانير البحرينية		
٤,٣٠٦	٥,١٧٤	
١٧,٤٩١	١٠,٤٠١	٩ و ٨
٩٤٠	١,١٨٨	٦ و ٥
٢٠٦	٩٨	٧
٢٨١	٥٠	١١
(٤٠)	(٧١)	
(٢٤)	(٤)	
٨٢	٥٥	١٢
٢٣,٢٤٢	١٦,٨٩١	
(١,١٦٣)	١,١٦٨	
(٦,٧٣٩)	(٢,٣٨٩)	
٤٤٥	(٧,٩٨٣)	
(١,٦٧٥)	٣٠٨	
(٦١)	(٧٦)	١٢
١٤,٠٤٩	٧,٩١٩	
(٦,٣٦٥)	(١,١٥٣)	٨
(١,٢٣٥)	(٨)	٩
-	٤	
٤٠	٧١	
(٧,٥٦٠)	(١,٠٨٦)	
(٧,٧٨٦)	(١,٨٧٥)	١١
(٣٦٤)	(٥٢)	
(١,٧٩١)	(١,٧٧٣)	
(٩,٩٤١)	(٣,٧٠٠)	
(٣,٤٥٢)	٣,١٣٣	
٥,٣٦٤	١,٩١٢	
١,٩١٢	٥,٠٤٥	٥

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
ربح السنة
تعديلات لـ:

الإستهلاك والإطفاء
مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية
مخصص انخفاض قيمة المخزون
كلفة التمويل
إيرادات الفوائد
الربح الناتج عن إستبعاد منشآت ومعدات
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

التغيرات في رأس المال العامل:

صافي التغير في المخزون
صافي التغير في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
صافي التغير في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى
صافي التغير في مطلوبات عقود / إيرادات مؤجلة
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية

إستحواذ على منشآت ومعدات
الزيادة في الموجودات غير الملموسة
المتحصل من إستبعاد منشآت ومعدات
إيرادات الفوائد المقبوضة
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

مدفوعات قروض لأجل
فوائد مدفوعة
أرباح أسهم مدفوعة
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة / (النقصان) في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية السنة

النقد وما في حكمه في نهاية السنة

معاملات غير نقدية (إيضاح ٥)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

١. تقرير المنشأة

زين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة مساهمة بحرينية (عامة)، تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١٩ أبريل ٢٠٠٣ ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت السجل التجاري رقم ٥٠٦٠٣. إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة البحرين. إن الشركة هي شركة تابعة لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك. ("الشركة الأم")، وهي شركة مساهمة كويتية مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. إن عنوان مكتب الشركة المسجل هو ص.ب. ٢٦٦، المنامة، مملكة البحرين.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات الاتصالات العامة، إضافة إلى السلع والخدمات ذات الصلة.

٢. اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي أصبحت سارية المفعول خلال السنة الحالية

أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ /إيراد العقود مع العملاء

خلال السنة الحالية، قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ /إيراد العقود مع العملاء (كما تم تعديله في أبريل ٢٠١٦) وهو ساري المفعول لفترة سنوية تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. يضع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ إطاراً شاملاً من خمس خطوات لتحديد إذا ما يتم ومقدار وتوقيت الاعتراف بالإيرادات. يدور المبدأ الأساسي لتحقيق الإيراد وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ حول تحويل السلع وتقديم الخدمات المتفق عليها إلى العميل بقيمة تعكس الإيرادات التي ستحصل عليها المنشأة نتيجة عملية التبادل هذه. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، يتم الاعتراف بالإيراد عند تلبية المنشأة بالتزام الأداء.

قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ باستخدام طريقة الأثر المتراكم مع احتساب أثر التطبيق المبدئي كتعديل على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة في ١ يناير ٢٠١٨.

لا يؤثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ على مقدار أو جدولة التدفقات النقدية. تمثل الفروقات تصحيحاً لاختلافات التوقيت بين التدفقات النقدية والاعتراف المحاسبي، حيث يتم الاعتراف بهذه الفروقات في بيان المركز المالي ويتم إظهارها في التغيرات في رأس المال العامل وبنود التدفقات النقدية الأخرى.

حددت الإدارة الحالات التالية حيث كان للاعتراف بالإيرادات والتغيرات المحاسبية الأخرى بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، تأثير على البيانات المالية للشركة:

- إيرادات خدمات الاتصالات لعملاء الدفع الأجل
- إيرادات بيع أجهزة الهاتف وغيرها من المعدات
- حقوق الارتقاء لخدمات إضافية
- إيرادات خدمات القيمة المضافة

تم إدراج السياسات المحاسبية للشركة بالنسبة للاعتراف بمختلف مصادر إيرادات الخدمات والسلع ضمن الإيضاح رقم ٣. تم الإفصاح عن تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ ضمن الإيضاح ٢-٢.

أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ /الأدوات المالية

خلال السنة الحالية، قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ /الأدوات المالية (المعدل في يوليو ٢٠١٤) مع تاريخ التطبيق المبدئي في ١ يناير ٢٠١٨. كما قامت الشركة بتطبيق التعديلات المترابطة التي بدأ سريانها لفترة سنوية تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. تمثل متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تغييراً كبيراً مقارنة مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ /الأدوات المالية: التحقق والقياس. يقدم المعيار الجديد تغييرات أساسية على محاسبة الموجودات المالية وبعض جوانب محاسبة المطلوبات المالية.

كما هو مسموح به من قبل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، لم تقم الشركة بتعديل فترات المقارنة، إنما تم احتساب أثر التطبيق المبدئي للتعديل على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠١٨.

بالإضافة إلى ذلك، اعتمدت الشركة التعديلات المترابطة على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ /الأدوات المالية: الإفصاحات التي تم تطبيقها على الإفصاحات لعام ٢٠١٨.

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ متطلبات جديدة بخصوص:

- (١) تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية
- (٢) انخفاض قيمة الموجودات المالية، و
- (٣) محاسبة التحوط العامة.

تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية

تتضمن الموجودات المالية للشركة النقد وما في حكمه، الذمم التجارية والذمم المدينة. لا تتضمن حسابات الشركة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة (FVTPL)، أو موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI).

إن السياسات المحاسبية للشركة بالنسبة لتصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية هي مفصلة ضمن الإيضاح رقم ٣.

إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لم يشأ عنه أي تغيير في تصنيف أو قياس الموجودات والمطلوبات المالية، بحيث يستمر تصنيفها وقياسها على أساس التكلفة المطفأة.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ نموذج "الخسارة المتكبدة" ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بنموذج "الخسارة الإئتمانية المتوقعة". يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الاعتراف بمخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة قبل أن تحدث الخسارة، على عكس ما كان مطبقاً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تقوم الشركة بالإستدراك لمخصص خسائر انخفاض القيمة المتوقعة على حسابات النقد وما في حكمه والموجودات المالية الأخرى على أساس النهج العام، بينما يتم قياس الخسارة المتوقعة على الذمم التجارية وموجودات العقود باستخدام النهج المبسط وذلك حسب متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

إن السياسات المحاسبية للشركة بالنسبة لانخفاض قيمة الموجودات المالية هي مفصلة ضمن الإيضاح رقم ٣.

تم الإفصاح عن تأثير تطبيق الخسارة الإئتمانية المتوقعة على الموجودات المالية للشركة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ضمن الإيضاح رقم ٢-٢.

محاسبة التحوط العامة

لا تستخدم الشركة محاسبة التحوط.

٢-٢ تأثير التطبيق الإنتقالي لإعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٩ و ١٥

تم تطبيق التغييرات في السياسات المحاسبية الناتجة عن إعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨ باستخدام طريقة الأثر الرجعي المعدل. وعليه لم يتم إعادة تعديل أرقام المقارنة. تم الاعتراف بفروقات القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات الناتجة عن إعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ على الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠١٨.

إن المعلومات المالية لعام ٢٠١٧ لا تعكس متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، وبالتالي فهي غير قابلة للمقارنة.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(أ) الأثر الصافي على الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستبقة كما في ١ يناير ٢٠١٨:

<u>الأرباح المستبقة</u>	
آلاف الدنانير البحرينية	
الرصيد الختامي للأرباح المستبقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (كما تم تعديله لتأثير تعديلات الفترات السابقة - إيضاح ٢٦)	١٦,٨٠٠
التعديلات الناتجة عن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	-
التعديلات الناتجة عن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥:	
بشكل رئيسي من إيرادات خدمات الاتصالات وبيع الأجهزة	(٢٥٢)
الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستبقة كما في ١ يناير ٢٠١٨ بعد التعديل الناتج عن تطبيق المعيارين الدوليين لإعداد التقارير المالية رقم ٩ و ١٥	١٦,٥٤٨

بالنسبة للموجودات المالية للشركة، فهي كانت مصنفة ضمن "قروض ودمم" بحسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، وقد تم تصنيفها بالتكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. لم ينتج عن ذلك أي تغيير في قياس هذه الموجودات المالية.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الأثر على الرصيد الافتتاحي كما في ١ يناير ٢٠١٨			
آلاف الدنانير البحرينية			
الأرصدة المعدلة	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥	الأرصدة المصرح عنها سابقاً
موجودات متداولة			
١,٨٦٩	(٤٣)	-	١,٩١٢
٢٣,٤٩٣	٤٣	٣,٣٣٠	٢٠,١٢٠
٤,٣٤٧	-	-	٤,٣٤٧
٢٩,٧٠٩	-	٣,٣٣٠	٢٦,٣٧٩
موجودات غير متداولة			
٣,٢٣٧	-	-	٣,٢٣٧
٦٥,٤٨١	-	-	٦٥,٤٨١
٣,٣٥٤	-	(٣,٤٧١)	٦,٨٢٥
٧٢,٠٧٢	-	(٣,٤٧١)	٧٥,٥٤٣
١٠١,٧٨١	-	(١٤١)	١٠١,٩٢٢
مطلوبات متداولة			
٣٠,٧٤٩	-	-	٣٠,٧٤٩
١,٨٧٥	-	-	١,٨٧٥
١,٩٧٨	-	١١١	١,٨٦٧
٣٤,٦٠٢	-	١١١	٣٤,٤٩١
مطلوبات غير متداولة			
٣٢١	-	-	٣٢١
٣٢١	-	-	٣٢١
حقوق الملكية			
٣٦,٨٠٠	-	-	٣٦,٨٠٠
(٧٥٤)	-	-	(٧٥٤)
(٦)	-	-	(٦)
٣,٠٣٢	-	-	٣,٠٣٢
١١,٢٣٨	-	-	١١,٢٣٨
١٦,٥٤٨	-	(٢٥٢)	١٦,٨٠٠
٦٦,٨٥٨	-	(٢٥٢)	٦٧,١١٠
١٠١,٧٨١	-	(١٤١)	١٠١,٩٢٢

موجودات متداولة
نقد وأرصدة لدى البنوك
ذمم مدينة وموجودات أخرى
المخزون
مجموع الموجودات المتداولة
موجودات غير متداولة
ذمم مدينة وموجودات أخرى
منشآت ومعدات
موجودات غير ملموسة
مجموع الموجودات غير المتداولة
مجموع الموجودات
مطلوبات متداولة
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
قروض مصرفية لأجل
مطلوبات عقود / إيرادات مؤجلة
مجموع المطلوبات المتداولة
مطلوبات غير متداولة
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
مجموع المطلوبات غير المتداولة
حقوق الملكية
رأس المال
أسهم الخزينة
إحتياطي اسهم الخزينة
علاوة إصدار أسهم
إحتياطي قانوني
أرباح مستبقة
مجموع حقوق الملكية
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(ب) الأثر على بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
آلاف الدنانير البحرينية				
الأرصدة بدون تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٩ و ١٥	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥	الأرصدة المصرح عنها	
٦٧,٠٦٢	-	٨٦٤	٦٦,١٩٨	الإيرادات
(١٩,٢٥٢)	-	٢,٦٢٧	(٢١,٨٧٩)	تكلفة الإيرادات
٤٧,٨١٠	-	٣,٤٩١	٤٤,٣١٩	الربح الإجمالي
(٢٧,٥٢٠)	-	-	(٢٧,٥٢٠)	مصروفات تشغيلية وإدارية
(١٣,٦١٠)	-	(٣,٢٠٩)	(١٠,٤٠١)	إستهلاك وإطفاء
(١,٢٨٩)	(١٠١)	-	(١,١٨٨)	مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية
(٩٨)	-	-	(٩٨)	مخصص انخفاض قيمة المخزون
٥,٢٩٣	(١٠١)	٢٨٢	٥,١١٢	الربح التشغيلي
٣٩	-	-	٣٩	إيرادات أخرى - صافي
٢	-	-	٢	أرباح إعادة تقييم العملات الأجنبية
٧١	-	-	٧١	إيرادات الفوائد
(٥٠)	-	-	(٥٠)	كلفة التمويل
٥,٣٥٥	(١٠١)	٢٨٢	٥,١٧٤	مجموع الدخل الشامل للسنة

٣-٢ معايير جديدة ومعدلة أخرى معتمدة بدون أثر مادي على البيانات المالية

في السنة الحالية، قامت الشركة بتطبيق المعايير والتفسيرات التالية الخاصة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي يسري مفعولها للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. لم يكن لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات أي تأثير مادي على الإفصاحات والمبالغ المدرجة في البيانات المالية:

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ *الدفع على أساس الأسهم* المتعلقة بتصنيف وقياس معاملات دفع على أساس الأسهم.
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ *العقارات الاستثمارية*: تم تعديل الفقرة ٥٧ لتتص على أنه يجب على المنشأة تحويل العقار من أو إلى العقارات الاستثمارية فقط عندما يتوفر دليل على تغير في الاستخدام. يحدث تغير الاستخدام عندما يتوافق أو لا يتوافق مع تعريف العقارات الاستثمارية. لا يشكل التغير في نوايا الإدارة حول استخدام العقار بحد ذاته دليلاً على حدوث تغير في الاستخدام. وقد تم تعديل الفقرة لتتص على أن قائمة الأمثلة الواردة فيها غير شاملة.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦ التي تشمل التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ "الاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة - احتسابها بالقيمة العادلة".

• تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٢٢) "المعاملات بالعملة الأجنبية والدفعات المقدمة"

- يتعلق هذا التفسير بالمعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية أو أجزاء من تلك المعاملات عندما يكون هناك :
- وجود مقابل بالعملة الأجنبية أو مسعر بالعملة الأجنبية،
 - تعترف المنشأة بالموجودات المدفوعة مقدماً أو بمطلوبات الإيرادات المؤجلة المتعلقة بذلك المقابل في موعد يسبق الاعتراف بالموجودات والإيرادات أو المصروفات ذات الصلة، و
 - إن الموجودات المدفوعة مقدماً أو مطلوبات الإيرادات المؤجلة غير نقدية.

٤-٢ المعايير الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد

بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية، لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولكنها غير سارية المفعول بعد:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦	عقود الإيجار
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧	عقود التأمين
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	خصائص الدفع المسبق مع التعويض السلبي
دورة التحسينات السنوية ٢٠١٥-٢٠١٧	تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ /إنماج الأعمال، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ /الترتيبات المشتركة، معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ /ضرائب الدخل و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٣ /تكاليف الإقراض
تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين	تعديل خطط المنافع
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ /البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨	بيع أو مساهمة أصول بين المستثمر والشركة الزميلة أو المشروع المشترك
لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٣	حالات عدم اليقين حول معالجات ضريبة الدخل

لا تتوقع الإدارة تأثيرات هامة على البيانات المالية للشركة عند التطبيق الفعلي للمعايير المذكورة أعلاه في الفترات اللاحقة ، باستثناء ما يلي:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

في يناير ٢٠١٦، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار للفترات المالية السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. يترتب بموجب هذا المعيار محاسبة معظم عقود الإيجار بالنسبة للمستأجر بطريقة مماثلة لعقود التأجير التمويلي حالياً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ "عقود الإيجار". سوف يعترف المستأجرين "بحق الاستخدام" للأصول والمستحقات المالية المقابلة في بيان المركز المالي. يتم إطفاء الأصل على مدى فترة الإيجار وقياس المستحقات المالية حسب التكلفة المطفأة. محاسبة المؤجر تبقى بشكل جوهري كما هي في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧.

تنوي الشركة اعتماد المعيار باستخدام نهج التأثير التراكمي، مما يعني أن الشركة سوف تعترف بالأثر التراكمي لتطبيق هذا المعيار مبدئياً كتعديل على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة من فترة التقرير السنوي والتي تتضمن تاريخ التطبيق المبدئي. لا تزال الشركة تعمل على تحليل أثر التغييرات وسيتم الإفصاح عنها في المعلومات المالية المرحلية الأولى كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ والتي ستشمل آثار تطبيقها من تاريخ التطبيق الفعلي.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ("IFRS") ومتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني وكتاب قواعد مصرف البحرين المركزي.

تم إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية.

تم عرض البيانات المالية بالدينار البحريني، والتي تعد العملة الرئيسية لمعاملات الشركة. تم تدوير المبالغ المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب ألف، باستثناء ما أشير إليه خلاف ذلك.

إن السياسات المحاسبية الهامة مبينة أدناه.

الإعتراف بالإيراد (ابتداء من ١ يناير ٢٠١٨)
تتألف مصادر الإيراد الرئيسية للشركة مما يلي:

- إيرادات خدمات الاتصالات
- إيرادات بيع الأجهزة
- حقوق الإرتقاء لخدمات إضافية
- إيرادات خدمات القيمة المضافة

يتم قياس الإيرادات على أساس المقابل الذي تتوقع الشركة أن تستحقه في عقد مع العميل مع إستثناء المبالغ المحصلة نيابة عن أطراف ثالثين. تعترف الشركة بالإيرادات عند تحويل السيطرة على منتج وتقديم الخدمة للعميل.

بيع الأجهزة وخدمات الاتصالات

يتم الاعتراف بإيرادات خدمات الاتصالات التي تؤديها الشركة سواء على أساس الدفع المسبق أو الدفع الأجل، عند تأدية الخدمة. عند قيام العميل بتأدية الالتزام أولاً، أي تسديد المقابل التعاقد، يتم الاعتراف بمطلوبات عقود. عند قيام الشركة بتأدية التزام الأداء أولاً، يتم الاعتراف بموجودات عقود. يؤجل الاعتراف بإيرادات بيع الاتصالات المدفوعة مسبقاً إلى حين قيام العميل باستخدامها.

في سياق عقود خدمات الاتصال، تقدم الشركة لعملائها أجهزة هاتف مع اختيارات شهرية في ترتيبات الإيرادات من العقود المجمعة التي تتضمن أكثر من التزام للأداء، يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تخصيص مقابل الترتيب لكل التزام للأداء بناءً على سعر البيع المستقل لكل منها. يتم الاعتراف بالإيراد من بيع الأجهزة عند تسليم المنتج إلى العميل. يتزامن ذلك عادةً عند توقيع العقد من قبل العميل. يتم الاعتراف بإيرادات خدمات الاتصال، الرسائل، الإنترنت وخلافها ضمن رزمة خدمات مجمعة، على مدى فترة تقديم الخدمة للعميل.

عند تقديم الأجهزة المقلدة، يتم الاعتراف بالإيرادات مقابل تسليم الجهاز التزاماً مع تقديم الخدمة على مدى الفترة التعاقدية إذ أن الشركة تعتبر أن طبيعة العقد تمثل التزام واحد للأداء وغير منفصل.

تتضمن تقديمات الشركة للعملاء، توفير عدة أجهزة هواتف. يتم تأجيل الاعتراف بالإيراد بحدود الأجهزة التي لم يتم تسليمها.

حقوق الإرتقاء

تقدم الشركة حقوق الإرتقاء المبكر لخدمات إضافية. يتطلب ذلك تحديد الأسس المحاسبية المناسبة، بما في ذلك تحديد، إذا كانت هذه الإضافات بمثابة حق جوهري مقدم للعميل، فيما إذا كان للحق أي تأثير على قيمة المعاملة أو إذا كانت المبالغ المتنازل عنها تمثل حافزاً تسويقياً لعقد جديد. الحق الجوهري هو خيار الحصول على سلع أو خدمات إضافية بسعر لا يعكس سعر البيع المستقل للسلعة أو الخدمة الواحدة ويعتبر التزاماً منفصلاً.

خدمات القيمة المضافة

يتم الاعتراف بإيرادات خدمات القيمة المضافة (VAS) المشتركة عندما تقوم الشركة بتقديم الخدمة للعميل على أساس التسعيرة المعتمدة للخدمة وضمن حدود المبلغ المستحق للشركة مقابل عملية تقديم الخدمة.

عنصر تمويل هام

عندما تقدم الشركة أجهزة هاتف مدعومة بالاقتران مع عقد خدمات الشبكة، بحيث لا يتطابق استلام المبالغ مع توقيت نقل المنتج أو الخدمة، يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تقييم ما إذا كان الترتيب يحتوي على عنصر تمويل هام. في هذه الحالة يتعين تعديل سعر المعاملة لآثار القيمة الزمنية للنقود.

إيرادات التجوال

تنشأ إيرادات التجوال من الترتيبات المشتركة مع مشغلي الاتصالات الآخرين ويتم الاعتراف بها عند تأدية الخدمة. خلال عام ٢٠١٨، قامت الشركة بإعادة عرض إيرادات التجوال على أساس المبالغ الإجمالية التي تم فوترتها إلى العميل. وقد تم إعادة عرض أرقام الفترة السابقة على أساس قابل للمقارنة. راجع إيضاح ٢٦.

الربط البيني

الإيرادات (الواردة) تمثل إيرادات الربط البيني المبالغ المستحقة من مشغلي الشبكات الأخرى لحركة مرور مشتركيها على شبكة الشركة ويتم الاعتراف بها خلال فترة الاستخدام.

المصروفات (الصادرة) تمثل مصروفات الربط البيني المبالغ المستحقة إلى مشغلي الشبكات الأخرى لحركة المرور على شبكات الإتصال الخاصة بهم من قبل المشتركين في الشركة ويتم تسجيلها خلال فترة الاستخدام.

إيرادات الفوائد

تستحق إيرادات الفوائد على أساس الفترة الزمنية بالرجوع إلى أصل المبلغ القائم ومعدل الفائدة الفعلي المطبق.

الاعتراف بالإيراد (قبل ١ يناير ٢٠١٨)

يتم الإقرار بالإيرادات والتي تتكون من تدفقات دخل ذات طابع متكرر وغير متكرر عند توفير الخدمات ذات الصلة وتقاس بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق وتخفيض بخصومات والمخصصات الأخرى المماثلة.

يتم الإقرار بالإيرادات آجلة الدفع عندما يتم تقديم الخدمات ذات الصلة. يتم الإقرار بالإيرادات مسبقة الدفع على أساس استخدام البث. يسجل البث غير المستخدم الذي لم يتم إقراره كما في تاريخ التقارير في بيان المركز المالي كإيرادات مؤجلة. وتشمل الإيرادات الغير متكررة رسوم لمرة واحدة من المشترك ورسوم الخدمات الأخرى. ويتم الاعتراف بالرسوم لمرة واحدة عندما يتم تفعيل أو تقديم الخدمات للعملاء، حسب الإقتضاء. يتم الإقرار بإيرادات التجوال عند إستحقاقها.

تسجل إيرادات الربط البيني الواردة ومصروفات الربط البيني الصادرة خلال فترة الاستخدام. يتم الإقرار بإيرادات التجارة عند تسليمها للعميل.

منشآت ومعدات

تدرج المنشآت والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة المصروفات المنسوبة مباشرة لشراء الأصل. يتم رسملة المصروفات اللاحقة فقط عندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالمصروفات سوف تتدفق إلى الشركة.

يتم الاعتراف بالإستهلاك لشطب تكلفة الموجودات أو المبالغ المعاد تقييمها (باستثناء أراضي التملك الحر والأصول قيد الإنشاء) وذلك على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة، باستخدام طريقة القسط الثابت.

إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للمنشآت والمعدات هي على النحو التالي:

٥٠ سنة	مباني
٣ - ٢٠ سنة	موجودات الشبكة وأجهزة الاتصالات
٤ - ٥ سنوات	معدات مكتبية
٥ سنوات	أثاث وتجهيزات
٥ سنوات	السيارات

لا يحتسب الاستهلاك على أراضي التملك الحر. يبدأ استهلاك الموجودات (بما فيها الأصول قيد الإنشاء) من تاريخ التكملة وعندما تكون جاهزة للاستعمال.

يتم شطب عناصر المنشآت والمعدات عند استبعادها أو عندما لا يتوقع أن تنشأ أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستخدام المستمر لها. يتم تحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو استبعاد أي بند من بنود المنشآت، والممتلكات والمعدات بالفرق بين المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للموجود ويتم الإقرار به في الربح أو الخسارة.

الموجودات غير الملموسة

يتم إدراج الموجودات غير الملموسة ذات العمر الإنتاجي المحدد والتي يتم الحصول عليها بشكل منفصل، بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. بالنسبة لعمليات الشبكات ذات التراخيص المحددة الفترة، يتم تحديد فترة الإطفاء بالرجوع إلى فترة الرخصة المتبقية وشروط تجديد الرخصة. ويتم إطفاء رسوم رخصة الاتصالات باستخدام طريقة القسط الثابت على فترة الرخصة.

إن حق الاستخدام غير القابل للإبطال (IRU) هو بمثابة الحق في استخدام جزء من الطاقة لكابل إرسال أرضي أو بحري، يتم منحه لفترة محددة. يتم الاعتراف بحقوق الاستخدام غير القابلة للإبطال كأصل بسعر الكلفة وذلك عندما يكون للشركة حق غير قابل للإبطال، باستخدام جزء محدد من هذا الأصل وبشكل عام الألياف البصرية أو طول موجة نطاقية مخصصة ويمتد هذا الحق على غالبية العمر الإقتصادي للأصل. يتم استهلاك هذه الحق على أساس أقساط ثابتة على طول فترة الاستعمال المتوقعة أو الفترة التعاقدية، أيهما أقل.

تدرج الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة، التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة إن وجدت.

إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

في حال وجود مؤشر على انخفاض في قيمة الموجودات غير المالية (باستثناء المخزون) بحيث أن قيمة الأصل القابلة للإسترداد أقل من قيمته الدفترية، فإنه يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة في بيان الربح والخسارة، إلا إذا كان الأصل مدرج على أساس قيمة إعادة التقييم. في هذه الحالة يتم احتساب الخسارة كتحفيض في احتياطي إعادة التقييم.

في حال وجود دلائل على انخفاض الخسارة المحتسبة سابقاً أو عدم وجودها، يتم عكس خسارة الانخفاض بحيث لا تزيد عن القيمة الدفترية للأصل بعد خصم الاستهلاك والإطفاء، كما لو أنه لم يكن هناك انخفاض في القيمة سابقاً. يتم احتساب عكس خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الربح والخسارة، إلا إذا كان الأصل قد تم إدراجه بمبلغ إعادة التقييم. في هذه الحالة يتم احتساب عكس الخسارة كزيادة في احتياطي إعادة التقييم.

تكاليف التمويل

إن تكاليف الإقتراض المتعلقة مباشرة بشراء أو إنشاء أصل يستغرق مدة طويلة حتى يصبح جاهزاً للاستعمال، فإنه يتم رسملتها كجزء من تكلفة الأصل وذلك إلى حين يكون الأصل جاهزاً للاستعمال أو البيع. يتم الاعتراف بكافة تكاليف الإقتراض الأخرى ضمن الأرباح والخسائر في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

المخزون

يظهر المخزون بسعر التكلفة أو قيمة التحقق الصافية، أيهما أقل. يتم احتساب التكلفة على أساس متوسط سعر التكلفة ويشمل مصروفات جلب المخزون لمكانه ووضعها الحاليين. تمثل قيمة التحقق الصافية سعر البيع المتوقع في سياق الأعمال الاعتيادية، ناقصاً مصروفات البيع.

الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي عندما تصبح الشركة طرفاً للإلتزامات التعاقدية لهذه الأدوات. عند الاعتراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة، زانداً تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بعملية شراء أو إصدار الأدوات المالية التي ليست بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن تكاليف المعاملة المتعلقة ببند القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح والخسائر.

الموجودات المالية (ابتداء من ١ يناير ٢٠١٨)

يتم قياس جميع الموجودات المالية لاحقاً إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة وذلك حسب تصنيف هذه الموجودات المالية.

تصنيف الموجودات المالية

يتم تصنيف الموجودات المالية كالتالي:

- موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVOCI)
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL).

يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية، باستثناء أدوات حقوق الملكية والمشتقات المالية، بالرجوع إلى نموذج الأعمال لإدارة الشركة لهذه الأصول بالإضافة إلى خصائص التدفقات المالية التعاقدية للأصل المالي.

تقييم نموذج الأعمال:

تقوم الشركة بتقييم نموذج الأعمال بالمستوى الذي يعكس بصورة أساسية إدارة محافظ الموجودات المالية للوصول إلى الأهداف المعلنة لكل محفظة. أي إذا ما كانت إستراتيجية الشركة تركز حصراً على تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية أو تحصيل التدفقات النقدية وتحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات معاً. إذا لم ينطبق أي من كليهما (مثلاً الاحتفاظ بالموجودات المالية لأغراض المتاجرة) فإنه يتم تصنيف هذه الموجودات المالية كجزء من نموذج الأعمال "لبيع". يستند تقييم نموذج الأعمال إلى سيناريوهات متوقعة بشكل معقول دون الأخذ بعين الاعتبار سيناريوهات "الحالة الأسوأ" أو "حالة الاجهاد".

تقييم خصائص التدفقات النقدية:

تقوم الشركة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية لها تدفقات نقدية تمثل فقط تسديدات لمبلغ الأصل والفائدة (SPPI). لأغراض هذا التقييم، تعرف الفائدة بأنها مقابل للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الائتمانية المتعلقة بمبلغ الأصل. لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف المبدئي، إلا في حال تغيير الشركة لنموذج عمل إدارة الموجودات المالية. تسري متطلبات إعادة التصنيف للفئة الجديدة بأثر مستقبلي اعتباراً من اليوم الأول من فترة التقرير الأولى التي تعقب التغيير. إنه من المتوقع أن تكون التغييرات في نموذج الأعمال غير متكررة.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الأصل المالي المحتفظ به في نموذج أعمال هدفها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والذي له تدفقات نقدية تعاقدية هي فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، بالتكلفة المطفأة. يتم تصنيف النقد وما في حكمه والذمم المدينة وموجودات العقود والموجودات الأخرى كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVOCI)

أدوات الدين: تقاس أدوات الدين المحتفظ بها في نموذج أعمال هدفها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع أدوات الدين، والتي لها تدفقات نقدية تعاقدية تمثل مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ القائم، بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتم احتساب الفائدة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف وإنخفاض القيمة ضمن الأرباح والخسائر. عند استبعاد أداة دين مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يعاد تصنيف الربح / الخسارة المتراكمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر ضمن حقوق الملكية، إلى الأرباح والخسائر.

أدوات حقوق الملكية: عند الاعتراف المبدئي لاستثمار في حقوق الملكية يستوفي تعريف حقوق الملكية طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض، ولا يتحفظ به لغرض المتاجرة، فقد تقوم الشركة باتخاذ قرار لا رجعة فيه، لعرض التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة، في الدخل الشامل الآخر. يتم عمل هذا الاختبار لكل استثمار على حدة. لا يتم أبداً إعادة تصنيف أرباح وخسائر أدوات حقوق الملكية هذه إلى الربح أو الخسارة، ولا يحتسب إنخفاض القيمة ضمن بيان الأرباح والخسائر. تحتسب أنصبة أرباح الأسهم في بيان الأرباح والخسائر، إلا إذا كانت تمثل وبشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار، وفي هذه الحالة يتم احتسابها في الدخل الشامل الآخر. عند بيع الاستثمار، يتم تحويل الأرباح والخسائر المحتسبة في الدخل الشامل الآخر، للأرباح المستقبلية.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL)

يتم قياس الموجودات المالية التي لا تستوفي شروط التكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتضمن ذلك أيضاً أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة. يتم الاعتراف بقياس هذه الموجودات المالية في بيان المركز المالي بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف بالتغيرات في القيم العادلة وإيرادات أنصبة الأرباح في بيان الأرباح والخسائر طبقاً لشروط العقد أو عند ثبوت الحق في إستلامها.

إنخفاض قيمة الأدوات المالية

يتم الاعتراف بمخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة (ECL) على الاستثمارات في أدوات الدين التي تقاس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، الذمم التجارية المدينة، موجودات العقود وعقود الضمان المالي. يتم تحديث مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة في تاريخ كل تقرير، لتعكس التغيرات في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي للأدوات المالية.

إن الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الناتج المخصوم من احتمالية التعثر وقيمة التعرض عند التعثر ومعدل الخسارة عند التعثر. تتمثل احتمالية التعثر في احتمالية تعثر المقرض في الوفاء بالتزاماته المالية إما على مدى فترة ١٢ شهر (احتمالية التعثر على مدى ١٢ شهر) أو على مدى المدة المتبقية من الالتزام (احتمالية التعثر على مدى مدة الالتزام). تتمثل قيمة التعرض عند التعثر في قيمة التعرض المتوقعة عند حدوث تعثر. تحدد الشركة قيمة التعرض عند التعثر من التعرض الحالي للأدوات المالية والتغيرات المحتملة على المبالغ القائمة المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. تمثل قيمة التعرض عند التعثر للأصل المالي إجمالي قيمته الدفترية. يمثل معدل الخسارة عند التعثر الخسارة المتوقعة المشروطة بوقوع حد تعثر وقيمتها المتوقعة عند التحقق والقيمة الزمنية للأموال.

تستخدم الشركة المعلومات الاستطلاعية استناداً إلى التغيرات المتوقعة في عوامل الاقتصاد الكلي في تقييمها لمدى وقوع زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان للأداة منذ التحقق المبدئي وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

إنخفاض قيمة الذمم المدينة وموجودات العقود

تقيس الشركة مخصصات الخسائر للذمم التجارية المدينة وأخرى، موجودات العقود ومستحقات الموزعين بمبلغ يعادل خسائر ائتمانية متوقعة لمرة واحدة فقط.

لقياس خسائر الائتمان المتوقعة، يتم تجميع حسابات الذمم المدينة وموجودات العقود على أساس خصائص مخاطر الائتمان المشتركة والأيام الماضية على إستحقاقها. تمثل موجودات العقود مستحقات من عملاء غير موفرة ولها نفس خصائص مخاطر الذمم المدينة لنفس النوع من العقود. وعليه، أستنتجت الشركة إلى أن معدلات الخسائر المتوقعة للذمم المدينة تقارب معدلات الخسائر لموجودات العقود.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية الأخرى

تطبق الشركة منهجية المراحل الثلاث لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على حسابات النقد لدى المصارف والموجودات المالية الأخرى. ضمن هذه المنهجية ترخّل الأصول من خلال مراحل ثلاث بناء على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي. يتم ترحيل الموجودات المالية التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان من الاعتراف المبدئي، من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية ويتم احتساب خسائر ائتمانية متوقعة لمرة واحدة فقط. تعتبر جميع الموجودات المالية الأخرى وبإستثناء تلك المتدنية ائتمانياً في المرحلة الأولى مع احتساب جزء الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة فقط باحتمالية أحداث التخلف ضمن ١٢ شهراً. تصنف الموجودات المالية متدنية ائتمانياً عندما يقع حدث أو أكثر من الأحداث ذات الآثار السلبية على التدفقات النقدية المتوقعة.

الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان:

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الأداة المالية قد ارتفعت بشكل كبير من الاعتراف المبدئي، تقارن الشركة بين مخاطر حدوث تخلف عن السداد على الأداة المالية في تاريخ التقرير، استناداً إلى فترة الاستحقاق المتبقية للأداة ووجود خطر تخلف عن السداد كان متوقعاً لفترة الاستحقاق المتبقية في تاريخ التقرير الحالي عندما تم الاعتراف بالأداة لأول مرة. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ الشركة بعين الاعتبار المعلومات الكمية النوعية التي تكون معقولة وقابلة للدعم، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات الاستشرافية المتوفرة دون تكلفة أو جهد لا مبرر له.

تعتبر الشركة أصل مالي ذات مخاطر ائتمانية متدنية عندما يكون هذا الأصل ذات تصنيف ائتماني خارجي ضمن الدرجة الاستثمارية ولا يوجد مبالغ متأخرة السداد.

الموجودات المالية المتدنية ائتمانياً:

يحصل "التدني" في الأصل المالي ائتمانياً عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي. تشمل الأدلة على التدني الائتماني بيانات يمكن ملاحظتها حول الأحداث التالية:

- صعوبة مالية كبيرة للمقترض،
- إخلال بالعقد، مثل الحدث الافتراضي أو المتأخر،
- منح مقرض (أو مقرض) المقرض، لأسباب اقتصادية أو تعاقدية تتعلق بالصعوبة المالية للمقترض، تنازلاً لن يعتبره المقرض خلافاً لذلك،
- من المحتمل أن يدخل المقرض في حالة إفلاس أو أي إعادة هيكلة مالية، أو
- اختفاء سوق نشط لهذا الموجود المالي بسبب الصعوبات المالية.

انخفاض قيمة الموجودات المالية (قبل ١ يناير ٢٠١٨)

بتاريخ كل تقرير، يتم التقييم فيما إذا كان هناك مؤشرات على انخفاض قيمة للموجودات المالية. ويتم تخفيض قيمة الموجودات المالية في حال وجود دليل موضوعي على أن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود المالي قد تأثرت نتيجة لحدث ما أو عدة أحداث وقعت بعد الإقرار الأولي بالموجود المالي.

قد يتضمن الدليل الموضوعي على انخفاض القيمة ما يلي:

- صعوبات مالية كبيرة للمصدر أو الطرف المقابل، أو
- مخالفة العقد، مثل العجز أو التقصير في مدفوعات الفائدة أو المبلغ الأساسي، أو
- أنه من المحتمل أن يعلن المقرض إفلاسه أو يعيد تنظيم أموره المالية، أو
- اختفاء سوق نشط لذلك الموجود المالي بسبب صعوبات مالية.

يتم تقييم الانخفاض في القيمة على أساس فردي بالنسبة للموجودات ذات القيمة الجوهرية. ويتم تقييم الموجودات المالية المتبقية التي تنقسم خصائص ائتمان مماثلة لانخفاض القيمة على أساس مجمع.

أما بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن مبلغ خسارة انخفاض القيمة المعترف بها هو الفرق بين القيمة الدفترية للموجود والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، المخصومة بناءً على معدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجود المالي.

استبعاد الموجودات المالية

تلغي الشركة الاعتراف بالأصل المالي فقط عندما تنتهي صلاحية الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية للأصل؛ أو عندما تقوم الشركة بتحويل الأصل المالي وكافة مخاطر ومزايا الملكية إلى طرف آخر. وإذا لم تقم الشركة بتحويل الأصل أو احتفظت بكافة مخاطر ومزايا الملكية بشكل جوهري واستمرت في السيطرة على الأصول المحولة، فإنها تعترف بحصتها المحتفظ بها في الأصل وأي مطلوب مصاحب لمبالغ قد يتوجب عليها سدادها. إذا احتفظت الشركة بكافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل المالي المحول، فإنها تواصل الاعتراف بالأصل المالي وكذلك تعترف باقتراض مضمون للعائدات المستلمة.

المطلوبات المالية

يتم قياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة بخلاف (١) الاعتبار المحتمل الذي يمكن أن يدفعه مشتري كجزء من دمج الأعمال، (٢) الالتزام المالي المحتفظ به لغرض المتاجرة، أو (٣) الالتزام المالي المصنف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصص عندما يكون لدى الشركة إلزام (قانوني أو حكمي) ناتج عن حدث سابق، وتكون تكاليف تسديد الإلزام محتملة ويمكن قياسها بشكل موثوق.

يمثل المبلغ المعترف به كمخصص أفضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام الحالي في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير، مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. عندما يتم قياس مخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الالتزام الحالي، فإن القيمة الدفترية هي القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية (عندما يكون تأثير القيمة الزمنية للنقود جوهرياً).

عندما يكون بعض أو كل الفوائد الاقتصادية المطلوبة لتسوية مخصص من المتوقع أن يتم استردادها من طرف ثالث، يتم الاعتراف بالموجود إذا كان من المؤكد تقريباً أنه سيتم تلقي السداد ويكون قياس المبلغ المستحق موثوق به.

عقود الإيجار

الشركة كمستأجر

تصنف عقود الإيجار كإيجار تمويلي، عند تحمل الشركة كافة المخاطر ومنافع التملك بشكل جوهري. عند الاعتراف الأولي في بداية الإيجار، يتم رسلة المبالغ بالقيمة العادلة للممتلكات المستأجرة أو بمقدار القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار، أيهما أقل. يقسم الحد الأدنى من دفعات الإيجار بين تكلفة التمويل وتخفيض الالتزام القائم.

تعتبر جميع الإيجارات الأخرى تشغيلية ويتم الاعتراف بجميع المدفوعات المتعلقة بعقد الإيجارات التشغيلية ضمن بيان الأرباح والخسائر بطريقة القسط الثابت على امتداد فترة الإيجار.

مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم الشركة بتكوين مخصص مكافأة نهاية الخدمة لموظفيها الأجانب وفقاً لقانون العمل البحريني. وتستحق المكافآت على أساس آخر راتب أساسي للموظف وطول مدة خدمته. تستحق التكلفة المتوقعة للمكافآت على مدة التعاقد.

بالنسبة للموظفين البحرينيين، تقوم الشركة بتسديد الإشتراكات لهيئة التأمينات الإجتماعية إستناداً إلى القوانين والأنظمة المعمول بها.

برنامج إدار الموظفين

تدير الشركة برنامج إدار للموظفين البحرينيين. تقتصر أصول برنامج الإدار بودائع لدى المصارف وهي غير مدرجة في هذه البيانات المالية.

العملات الأجنبية

إن العملة الوظيفية للشركة هي الدينار البحريني. يتم تحويل العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ العملية. يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. تدخل جميع الفروقات إلى بيان الأرباح والخسائر. إن البنود غير النقدية التي يتم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بعملة أجنبية لا يعاد تحويلها.

معلومات القطاع

قطاع التشغيل هو أحد مكونات الشركة الذي يشارك في الأنشطة التجارية التي قد تحقق إيرادات وتتكبد نفقات بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع مكونات أخرى من نفس الجهة، والتي يتم مراجعة نتائج التشغيل لها بشكل منتظم من قبل الرئيس التنفيذي لاتخاذ قرارات عن الموارد التي ينبغي تخصيصها للقطاع وتقييم أدائها.

أسهم الخزينة

يتم تصنيف تكلفة أسهم الشركة الخاصة المشتراة، بما في ذلك التكاليف المباشرة، ضمن حقوق الملكية. يتم الإفصاح عن الأرباح أو الخسائر الناشئة للبيع بشكل منفصل ضمن حقوق الملكية، وهذه المبالغ غير متوفرة للتوزيع. لا يحق لهذه الأسهم الحصول على أرباح نقدية. إن إصدار أسهم عطائية يزيد من عدد أسهم الخزينة بالتناسب ويقل متوسط التكلفة لكل سهم دون التأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

٤. الإفتراضات المحاسبية الهامة والمصادر الأساسية لعدم اليقين في التقدير:

عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمبينة في الإيضاح رقم ٣، يتوجب على الإدارة أن تتخذ قرارات وتقوم بتقديرات وإفتراضات بشأن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات والتي لا تتضح بسهولة من مصادر أخرى. تستند تلك التقديرات والإفتراضات المصاحبة لها على أساس الخبرة السابقة وعوامل أخرى ذات علاقة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والإفتراضات الخاصة بها بشكل مستمر. يتم إجراء القيود الناتجة عن تعديل التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وذلك في حال أثر هذا التعديل على تلك الفترة فقط، أو في فترة التعديل والفترات اللاحقة في حال أثر هذا التعديل على كل من الفترة الحالية والفترات اللاحقة.

الأحكام المحاسبية الهامة عند تطبيق سياسات الشركة المحاسبية

في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمبينة في الإيضاح رقم ٣، لم يكن على الإدارة إصدار أحكام قد يكون لها أثر جوهري على المبالغ المدرجة في البيانات المالية.

المصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقدير

إن الإفتراضات الرئيسية حول المستقبل، وغيرها من المصادر الأساسية لعدم اليقين حول التقدير بتاريخ التقرير، التي تحمل مخاطر هامة بالتسبب بتعديل جوهري للقيم الدفترية لموجودات ومطلوبات خلال السنة المالية التالية، هي مدرجة أدناه.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الممتلكات والمعدات – شبكة الاتصالات

نظراً لطبيعة أعمال الشركة، فإن موجودات الشركة من شبكات الإتصال، المدرجة في الإيضاح رقم ٨، هي عرضة للتقادم التكنولوجي السريع. تستهلك الإدارة تلك الموجودات على مدى ٣ إلى ٢٠ سنة. ويستند تقدير الأعمار الإنتاجية لشبكات الإتصال على أحكام وتقديرات الإدارة، بحيث تأخذ الإدارة في عين الاعتبار طبيعة الموجودات والإستخدام والتقدم التكنولوجي. ويمكن لأي تقدم تكنولوجي في المستقبل أن يستدعي الحاجة إلى تطوير هام أو استبدال المعدات.

قياس مخصص الخسارة الإئتمانية المتوقعة

يستند مخصص الخسائر بالنسبة للموجودات المالية إلى الافتراضات المتعلقة بخطر التخلف عن السداد ومعدلات الخسارة المتوقعة. تستخدم الشركة أحكاماً في هذه الافتراضات وتحديد المدخلات لاحتساب انخفاض القيمة، استناداً إلى تاريخ الشركة السابق وظروف السوق الحالية بالإضافة إلى التقديرات المستقبلية في نهاية كل فترة تقرير. يتم الإفصاح عن تفاصيل الافتراضات والمدخلات الرئيسية المستخدمة في السياسة المحاسبية أعلاه وإيضاح ١-٦.

مخصص المخزون القديم و البطيء الحركة

يتطلب احتساب مخصص المخزون البطيء الحركة أحكاماً تقديرية من قبل الإدارة.

تستند مراجعة الإدارة لتقادم المخزون على أساس تحليل معدل أعمار أصناف المخزون وتطبيق نسب مئوية عليها تعكس تقييم الإدارة لتقادم المخزون.

٥. النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه، النقد وودائع قصيرة الأجل لدى المصارف ذات استحقاقات تعاقدية لا تزيد عن ثلاثة أشهر

<u>٢٠١٧</u>	<u>٢٠١٨</u>	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١,٥٦١	٤,٩٢٨	نقد وحسابات جارية لدى البنوك
٣٥١	١١٩	مبالغ قيد التحصيل
<u>١,٩١٢</u>	<u>٥,٠٤٧</u>	
-	(٢)	مخصص خسائر
<u><u>١,٩١٢</u></u>	<u><u>٥,٠٤٥</u></u>	مجموع النقد وما في حكمه

يوضح الجدول التالي التأثير على مخصص الخسائر نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨ والحركة في الخسائر الإئتمانية المتوقعة خلال السنة:

<u>٢٠١٨</u>	
آلاف الدنانير البحرينية	
-	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ بموجب المعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩
٤٣	أثر التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
<u>٤٣</u>	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
(٤١)	صافي النقصان في مخصص الخسائر خلال السنة
<u><u>٢</u></u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

معاملات غير نقدية:

٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
-	٦٩٥
٥,٧٧١	-

شطب منشآت ومعدات مقابل ذمم دائنة
تفرع عن وتعديل منشآت ومعدات مقابل ذمم دائنة

تغيرات في المطلوبات الناشئة عن أنشطة تمويلية

قروض لأجل	٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٩,٦٦١	١,٨٧٥	
(٧,٧٨٦)	(١,٨٧٥)	
١,٨٧٥	-	

مجموع المطلوبات الناشئة عن الأنشطة التمويلية - ١ يناير
مبالغ مسددة
مجموع المطلوبات الناشئة عن الأنشطة التمويلية - ٣١ ديسمبر

٦. ذمم مدينة وموجودات أخرى

٢٠١٧ (معدل)	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٢٠,٩١١	٢٣,٣٨٣
١,٣٩٤	١,٤٦٠
٧,٧٢٨	١٠,٠٣١
١٣٠	٣٠١
٤٧٦	٤٧٥
٣٠,٦٣٩	٣٥,٦٥٠
(١٠,٤٠٨)	(١١,٥٣٩)
٢٠,٢٣١	٢٤,١١١
٤١	٩٠
٢٠,٢٧٢	٢٤,٢٠١

ذمم تجارية مدبنة:
مشتركي خطوط أجلة الدفع
شركاء التجوال
موجودات العقود
الموزعين
مشغلي اتصالات - خدمة الربط البيني

مخصص خسائر

إيرادات لم يصدر لها فواتير

موجودات أخرى:

١,٨٧٣	٢,٤٨٦
١٥	١
١,٢٢٧	١,١٧٩
٩٢	٨٦
(١٢٢)	(١٧٦)
٣,٠٨٥	٣,٥٧٦

مصرفات مدفوعة مقدما
ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٠)
ذمم مدينة مختلفة و مدفوعات مقدمة
ذمم مدينة من الموظفين
مخصص خسائر

٢٣,٣٥٧	٢٧,٧٧٧
(٢,٤٢٩)	(٢,٩٣٠)
(٨٠٨)	(١,٢٩٢)
٢٠,١٢٠	٢٣,٥٥٥

مجموع الذمم المدينة والموجودات الأخرى
ناقصاً: موجودات عقود - الجزء غير المتداول
ناقصاً: مصرفات مدفوعة مقدماً - الجزء غير المتداول

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

ان مخصص خسائر الذمم المدينة والموجودات الاخرى هو مفصل على النحو التالي:

٢٠١٧	٢٠١٨		
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير		
البحرينية	البحرينية		
١٠,١٦٩	١٠,٥٠٥	مقيمة على اساس جماعي	ذمم تجارية مدينة:
٢٣٩	٣٢٨	مقيمة على اساس افرادي	مشتركي خطوط آجلة الدفع (إيضاح ١-٦)
-	٦٢١	مقيمة على اساس جماعي	شركاء التجوال
-	٩	مقيمة على اساس جماعي	موجودات العقود
-	٧٦	مقيمة على اساس افرادي	الموزعين
-	-		مشغلي اتصالات - خدمة الربط البيني
-	-		موجودات أخرى:
١٢٢	١٧١	مقيمة على اساس افرادي	مستحق من اطراف ذات علاقة
-	٥	مقيمة على اساس جماعي	ذمم مدينة مختلفة
١٠,٥٣٠	١١,٧١٥	مقيمة على اساس جماعي	ذمم مدينة من الموظفين

١-٦ ذمم مدينة من مشتركي خطوط آجلي الدفع

تعتبر الإدارة أن الفواتير التي مضى على استحقاقها ٦٠ يوماً أو أقل هي ضمن فتره ائتمان مقبولة. لا يتم تحميل فوائد على أرصدة الذمم التجارية المدينة.

تتمثل سياسة الشركة دائماً في قياس مخصصات الخسائر للذمم التجارية المدينة كخسارة ائتمانية متوقعة على مدى الحياة. يتم تقدير خسائر الائتمان المتوقعة من هذه الموجودات المالية باستخدام مصفوفة مخصص استناداً إلى الخبرة السابقة في خسائر الائتمان ضمن مجموعة عملاء الخطوط الآجلة الدفع وتقدير الظروف الحالية والمستقبلية كما في تاريخ التقرير. تطبق الشركة نسبة ١٠٠% كاحتمال تعثر على أجزاء الأرصدة المدينة ذات الأعمار التي تزيد عن ٩١ يوماً.

لم يحدث أي تغيير في تقنيات التقدير أو الافتراضات المهمة المطبقة خلال السنة الحالية.

يتم شطب الذمم التجارية المدينة عندما تكون هناك معلومات تشير إلى أن المدين يواجه صعوبات مالية حادة وليس هناك احتمال واقعي للسداد.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

يفصل الجدول التالي جوانب المخاطر الخاصة بالذمم التجارية المدينة العائدة لعملاء الخطوط الآجلة الدفع والموزعين، وذلك استناداً إلى مصفوفة المخاطر. حيث أن خبرة الشركة السابقة في الخسائر الائتمانية لا تظهر أنماط خسارة متفاوتة بشكل ملحوظ ضمن قطاعات العملاء المختلفة، فإن مخصص الخسائر لا يميز بين قواعد العملاء المختلفة.

١ يناير ٢٠١٨ (معدل)			٣١ ديسمبر ٢٠١٨			
الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	معدل الخسارة الائتمانية المتوقعة	إجمالي قيمة التعرض الدفترية عند التعثر	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	معدل الخسارة الائتمانية المتوقعة	إجمالي قيمة التعرض الدفترية عند التعثر	العمر الزمني
آلاف الدنانير البحرينية	%	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	%	آلاف الدنانير البحرينية	
٧٦	%٥	١,٥٦٠	٨٣	%٥	١,٧٥٥	> ٣٠ يوم
١٢٦	%١٥	٨٣٤	١٥٥	%١٦	٩٥٥	٣١ - ٦٠ يوم
١٥٨	%٣٧	٤٢٤	٢١٩	%٣٩	٥٦٦	٦١ - ٩٠ يوم
٥٧٨	%٥٠	١,١٦٥	٧٧١	%٥٣	١,٤٥٧	٩١ - ١٨٠ يوم
٨,٢٨٧	%٤٩	١٧,٠٥٨	٩,٢٨٦	%٤٩	١٨,٩٥١	< ١٨٠ يوم
٩,٢٢٥		٢١,٠٤١	١٠,٥١٤		٢٣,٦٨٤	

يوضح الجدول التالي الحركة في مخصص الخسائر مقابل الذمم المدينة التجارية والموجودات الأخرى:

المجموع	مقيمة على أساس أفرادى	مقيمة على أساس جماعي	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١٠,٥٣٠	٢٣٩	١٠,٢٩١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩
(٤٣)	٢٤٨	(٢٩١)	اثر التطبيق المبني للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
١٠,٤٨٧	٤٨٧	١٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
١,٢٢٨	(٨٣)	١,٣١١	صافي الزيادة في مخصص الخسائر خلال السنة
١١,٧١٥	٤٠٤	١١,١٣١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

إن السبب في الزيادة الصافية في مخصص الخسائر خلال السنة يعود بشكل رئيسي إلى الزيادة في قيمة التعرض عند التعثر وذلك ضمن الأعمار الزمنية العائدة للذمم التجارية المدينة التي تزيد عن ١٨١ يوماً.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٧. المخزون

٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٥,٧٣٥	٤,٥٦٧
(١,٣٨٨)	(١,٤٨٦)
<u>٤,٣٤٧</u>	<u>٣,٠٨١</u>

أجهزة الهواتف والاكسسوارات وغيرها
مخصص المتقادم

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٨. منشآت ومعادلات

المجموع	مشروعات قيد الإنشاء	سجلات	أثاث وتجهيزات	معدات مكتبية	شركات الاتصال	الأراضي والمباني	التكاليف
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٧ يناير
١٤٢,٢١٢	١٣,١١٥	١٧	٤,٠١٣	٣٩,٠٧٤	٨٢,٩٧٩	٣,٠١٤	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
٦,٣٦٥	٦,٣٦٥	-	-	-	-	-	إضافات
-	(١٢,٦٧٦)	-	١٨	١,٦٩٢	١٠,٩٥٤	١٢	تحويلات
(١٥,٩٧٤)	-	-	(١,٢٤٣)	(٤,٩٢٢)	(٩,٨٠٨)	(١)	إستبعاد
(٦٩٥)	(٦٩٥)	-	-	-	-	-	تحويل
١٣١,٩٠٨	٦,١٠٩	١٧	٢,٧٨٨	٣٥,٨٤٤	٨٤,١٢٥	٣,٠٢٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
١,١٥٣	١,١٥٣	-	-	-	-	-	إضافات
-	(٤,١٧٨)	-	٧٥	٦٠٤	٣,٥٤٧	٢	تحويلات
(٨٠)	-	-	-	(٥٤)	(٢٦)	-	إستبعاد
(٦٩٥)	(٦٩٥)	-	-	-	-	-	شطب
١٣٢,٢٨٦	٢,٣٨٩	١٧	٢,٨١٣	٣٦,٣٩٤	٨٧,٦٤٦	٣,٠٢٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٦٧,٥٥٦	-	١٧	٣,٦٩٥	٢٩,٨٣٠	٣٣,٢٤٩	٧٦٥	الإستهلاك المقرر:
(١٠,٧٥٩)	-	-	(١,٢٢٧)	(٣,٩٠٢)	(٥,٦٣٠)	-	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
٩,٦٣٠	-	-	١١٧	٢,٥٣٦	٦,٩٣٤	٤٣	المتعلق بالإستبعاد
٦٦,٤٢٧	-	١٧	٢,٥٨٥	٢٨,٤٦٤	٣٤,٥٥٣	٨٠٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
(٨٠)	-	-	-	(٥٤)	(٢٦)	-	المتعلق بالإستبعاد
٩,٨٨١	-	-	١٠٨	٢,٤٧٣	٧,٢٥٦	٤٤	مصرف وقات الإستهلاك
٧٦,٢٢٨	-	١٧	٢,٦٩٣	٣٠,٨٨٣	٤١,٧٨٣	٨٥٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٥٦,٠٥٨	٢,٣٨٩	-	١٢٠	٥,٥١١	٤٥,٨٦٣	٢,١٧٥	القيمة التقديرية:
٦٥,٤٨١	٦,١٠٩	-	٢٠٣	٧,٣٨٠	٤٩,٥٧٢	٢,٢١٧	٢٠١٨ ديسمبر
							٢٠١٧ ديسمبر

تتضمن المشروعات قيد الإنشاء بمعظمها أعمال توسيع وتطوير شبكات الاتصال. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ بلغت الارصدة العائدة لأكثر من سنة مبلغ حوالي ١,٠٢٩ مليون دينار (١٠,٧٥٩ مليون دينار بحريني).

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٩. موجودات غير ملموسة

٢٠١٧	٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١,٥٢٣	١,١٥٢	رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة (إيضاح ٩-١)
٦٨٥	٦٢٢	رخصة تردد الهاتف (إيضاح ٩-٢)
١,١٤٦	١,٠٦٨	موجودات غير ملموسة أخرى (إيضاح ٩-٣)
٣,٣٥٤	٢,٨٤٢	
٣,٤٧١	-	تكلفة حيازة المشتركين (إيضاح ٩-٤)
٦,٨٢٥	٢,٨٤٢	

إن الحركة في الموجودات غير الملموسة هي كالتالي:

٢٠١٧	٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١٣,٤٥١	٦,٨٢٥	الرصيد في بداية السنة
-	(٣,٤٧١)	أثر التغيير في السياسات المحاسبية (٩-٤)
١٣,٤٥١	٣,٣٥٤	رصيد حيازة بداية السنة المعدل
١,٢٣٥	-	إضافة - تكلفة حيازة المشتركين
-	٨	إضافة - رخصة خدمات القيمة المضافة
(٧,٨٦١)	(٥٢٠)	الإطفاء
٦,٨٢٥	٢,٨٤٢	الرصيد في نهاية السنة

٩-١ بلغت رسوم رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة ٥,٥٧٦,٢١١ دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في ٨ يناير ٢٠٠٧. يتم إطفاء هذه الرسوم على فترة الترخيص البالغة ١٥ سنة.

٩-٢ تم الحصول على رخصة إضافية لتردد الهاتف لحيز طيف إضافي في ١٩ سبتمبر ٢٠١٣ بمبلغ ٩٥٦,٧٠٠ دينار بحريني. يتم إطفاء هذه الرسوم على فترة الترخيص البالغة ١٥ سنة.

٩-٣ يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى على طول الفترة التعاقدية.

٩-٤ يمثل رصيد السنوات السابقة لتكلفة حيازة المشتركين، كلفة المنتجات المدعومة التي تباع للعملاء من قبل الشركة. يتم إطفاء هذه الأكاليف المدعومة على فترة الدعم المتعاقد عليها والتي تتراوح من ١ إلى ٤ سنوات.

مع تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في ١ يناير ٢٠١٨، أعتبرت الشركة بالتأثير التراكمي لتطبيق هذا المعيار مبدئياً على تعديل الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستقبلية. وعليه، تم تحويل القيمة الدفترية لتكلفة حيازة المشتركين بمبلغ ٣,٤٧١ مليون دينار بحريني، صافي القيمة الدفترية من الأجهزة المقلدة التي تم الاعتراف بها كموجودات أخرى وتم تحويلها إلى الأرباح المستقبلية.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٠. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

٢٠١٧ (معدل)	٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٤,٩٧٢	٣,٥٦٢	ذمم الموردين الدائنة
١١,٨٣٨	٨,٧١٦	مصرفات مستحقة
٤,٠٩٢	٢,٠١١	مستحق لمشغلي اتصالات الربط البيني
٩٤٩	٩٢٨	مستحق لشركاء التجوال
١,٠٦١	١,٠٧٤	إستدراك لحقوق الموظفين المستحقة
٧,٤٩٦	٥,٤٤٢	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٠)
٢٢٣	٢٢٣	إستدراك لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٢٠)
٢٤	٢١	إبداعات
٩٢	١٣٨	توزيعات أرباح الأسهم مستحقة الدفع
٢	-	فوائد مستحقة
<u>٣٠,٧٤٩</u>	<u>٢٢,١١٥</u>	

لا تحمل ذمم الموردين الدائنة أية فوائد.

١١. قروض مصرفية لأجل

يمثل هذا البند رصيد تسهيلات مصرفية مستعجلة بالدينار البحريني تم الحصول عليها في ٢٠١٣ بمعدل فائدة ٣ أشهر BIBOR زائد ٢,٢٥% تدفع كل ٣ اشهر.

٢٠١٧	٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١,٨٧٥	-	الجزء المتداول
-	-	الجزء غير المتداول
<u>١,٨٧٥</u>	<u>-</u>	

بلغت أعباء الفوائد ٥٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٢٨١ ألف دينار بحريني).

تم الحصول على القروض المصرفية في عام ٢٠١٣ بمعدل فائدة ٣ أشهر BIBOR + ٢,٢٥% تدفع كل ثلاثة أشهر.

خلال العام الحالي، سددت الشركة مبلغ ١,٨٧٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٧: ٧,٧٨٦ مليون دينار بحريني) وقد تم تسديد القرض بالكامل. التزمت الشركة بالتعهدات المالية المنصوص عليها في إتفاقيات القروض.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٢. مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إن حركة مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين هي على النحو التالي:

٢٠١٧	٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٣٠٠	٣٢١	الرصيد في بداية السنة
٨٢	٥٥	أعباء السنة
(٦١)	(٧٦)	تسديدات
٣٢١	٣٠٠	الرصيد في نهاية السنة

١٣. رأس المال

يتكون رأس مال الشركة المصدر من ٣٦٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي مدفوع بالكامل بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم الواحد.

في ما يلي تفاصيل المساهمين الذين يملكون أكثر من ٥% من مجموع أسهم الشركة:

نسبة المساهمة %	عدد الأسهم	
٥٤,٧٨%	٢٠١,٦٠٠,٠٠٠	الكويت
١٦,١٠%	٥٩,٢٦٠,٠٠٠	البحرين
٨,٤٧%	٣١,١٥٤,٩٩٧	البحرين

شركة الإتصالات المتنقلة ش.م.ك.
الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
بنك الخليج الإستثماري ش.م.ب.

جدول التوزيع لحقوق الملكية هو كالتالي:

عدد المساهمين		مجموع الأسهم %		فئات المساهمين
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
٤٦٧	٤٧٦	١٤%	١٤%	أقل من ١%
٤	٤	٦%	٦%	١% إلى ما هو أقل من ٥%
١	١	٩%	٩%	٥% إلى ما هو أقل من ١٠%
١	١	١٦%	١٦%	١٠% إلى ما هو أقل من ٢٠%
١	١	٥٥%	٥٥%	أكثر من ٥٠%
٤٧٤	٤٨٣			

توزيعات الأرباح

وافقت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ المنعقدة بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١٨ على توزيع أرباح نقدية بمعدل ٥ فلس للسهم الواحد أي ما يعادل ١,٨١٩,٠٠٠ دينار بحريني.

يوصي مجلس الإدارة ، رهناً بالتصديق من قبل الجمعية العمومية السنوية للمساهمين الذي سينعقد خلال العام ٢٠١٩ ، بتوزيع أرباح نقدية بمعدل ٥ فلس لكل سهم للمساهمين المسجلين ، وذلك بعد الحصول على الموافقات التنظيمية اللازمة.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٤. أسهم الخزينة

٢٠١٧	٢٠١٨	
٤,١١٦,٩٩٠	٤,١١٦,٩٩٠	عدد الأسهم
%١,١٢	%١,١٢	النسبة من عدد الأسهم الصادرة
٣٧١	٣٠٩	القيمة السوقية (آلاف الدنانير البحرينية)
٧٥٤	٧٥٤	التكلفة (آلاف الدنانير البحرينية)

١٥. علاوة إصدار

تتعلق علاوة إصدار بالمبالغ المحصلة التي تفوق القيمة الإسمية للسهم من رأس المال المصدر صافياً من تكاليف إصدار الأسهم. إن علاوة إصدار الأسهم غير متاحة للتوزيع.

١٦. احتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يصل إلى ٥٠% من رأس المال المصدر. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٧. الإيرادات

تستمد الشركة إيراداتها من خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والخدمات ذات الصلة، والتي تعتبرها الإدارة قطاع أعمال واحد قابل للتقرير:

٢٠١٧ (معدل)	٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٥٩,٨١٩	٥٠,٧٢٠	البث والبيانات والإشتراكات
١٣,٨٧٧	١٥,٤٧٨	تجارة
<u>٧٣,٦٩٦</u>	<u>٦٦,١٩٨</u>	

فيما يلي تفصيل المقابل المخصص (جزئياً) لالتزامات الأداء غير المستوفاة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	
٥٠٦	تجارة
<u>٥٠٦</u>	

نتوقع الإدارة الاعتراف بالأغلبية الطفيفة للمقابل المخصص لالتزامات الأداء غير المستوفاة بنهاية عام ٢٠١٨، خلال العام ٢٠١٩، والباقي خلال العام ٢٠٢٠.

كما هو مسموح ضمن المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية رقم ١٥، لا تفصح الشركة عن المقابل المخصص لالتزامات الأداء الأخرى على أساس أن الخدمة المؤداة يتم تحويلها مباشرة إلى العميل.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

١٨. مصروفات تشغيلية وإدارية

٢٠١٧	٢٠١٨	
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	
٧,٢٢٨	٦,٢٥٩	تكاليف الموظفين
٤,٩٧٥	٥,٢٣٨	إيجار
٢,٢٣٦	١,٦٩٩	رسوم الإدارة (إيضاح ٢٠)
٢٢٣	٢٢٣	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٢٠)
١٤,٣٣٠	١٤,١٠١	مختلف
<u>٢٨,٩٩٢</u>	<u>٢٧,٥٢٠</u>	

وفقاً للإتفاقية بين الشركة والشركة الأم المؤرخة في ٢٨ ديسمبر عام ٢٠٠٣ وتعديلاتها اللاحقة في ٢٠١٣ و ٢٠١٨، توفر الشركة الأم خدمات إدارية مختلفة للشركة مقابل رسوم إدارية مقابل نسبة ٣٪ من الإيرادات الإجمالية السنوية كما هي معروفة في الإتفاقية.

١٩. العائد على السهم

إن العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد هي على النحو التالي:

٢٠١٧	٢٠١٨	
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	
٤,٣٠٦	٥,١٧٤	ربح للسنة
		عدد الأسهم
٣٦٣,٨٨٣,٠١٠	٣٦٣,٨٨٣,٠١٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة (معدل)
		فلس
١٢	١٤	العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد

لا يختلف عائد السهم الأساسي عن العائد المخفف حيث أن الشركة لم تصدر أي أدوات مالية من شأنها أن يكون لها تأثير مخفف.

٢٠. الأطراف ذات العلاقة

قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة معتمدة من قبل إدارة الشركة. فيما يلي ملخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

٢٠١٧	٢٠١٨	
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	
٩٨٠	٩٨٠	مصروفات
٣٣	١٧	إيجار المكتب وتكاليف الصيانة
٢,٢٣٦	١,٦٩٩	إيجار الموقع ومناقص البيع
٩٤٠	١,٣٤٠	رسوم إدارية (إيضاح ١٨)
		كلفة خدمات الإتصالات
		إيرادات
٣٥٧	٤٤٢	إيرادات خدمات الإتصالات

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

استدركت الإدارة مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة بلغت ٢٢٣ ألف دينار بحريني ويخضع هذا المبلغ لموافقة الجمعية العمومية للمساهمين (٢٠١٧: ٢٢٣ ألف دينار بحريني) (إيضاح ١٠ و ١٨).

بلغت مكافآت أعضاء الإدارة العليا خلال السنة المبالغ التالية:

٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١,٢٤٣	١,٢٦٣
١٠١	١٠٢
١,٣٤٤	١,٣٦٥

مخصصات جارية
مخصصات أخرى ذات آجال طويلة

تفاصيل الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة:

٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١٣	-
١	-
١	١
١٥	١

أرصدة مدينة (إيضاح ٦):
شركة الاتصالات السودانية المحدودة
زين - جنوب سودان
زين - لبنان

٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٧,٤٨٠	٥,٤٢٦
١٦	١٦
٧,٤٩٦	٥,٤٤٢

أرصدة دائنة (إيضاح ١٠):
مجموعة زين القابضة - البحرين ش.و.
زين - الأردن

٢١. معلومات القطاع

تعمل الشركة في مجال الاتصالات السلكية والخدمات المتصلة وتتنوع أنشطتها ضمن ثلاثة فئات: خدمة تشغيل الهاتف، والبرودباند الثابت وتجارة أجهزة الهاتف ولوازمها. ترى الإدارة أن هذه الأنشطة التجارية ليست قطاعات مختلفة. تنفذ الشركة أنشطتها في مملكة البحرين.

٢٢. المطلوبات المحتملة والالتزامات

بلغت أرصدة المطلوبات المحتملة والالتزامات بنهاية السنة كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٥٣٢	٥٨٤
٥٠٧	٦٦٠

خطاب ضمانات
نفقات رأسمالية

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

إلتزامات بموجب عقود الإيجار التشغيلية:
إن الشركة تعمل فقط بمثابة المستأجر كما أن الإيجارات التشغيلية تتعلق إلى حد كبير بمكتبها وفروعها وممتلكاتها التي قد تم تركيب معدات الاتصال عليها مع شروط عقد الإيجار والذي يتراوح ما بين عام واحد إلى عشرة أعوام. تحتوي هذه العقود على شرط التجديد التلقائي عند انقضاء الأجل للفترة نفسها كما هو متفق عليه في بداية العقد. لا تمتلك الشركة خيار شراء هذه الممتلكات عند انتهاء فترات الإيجار.

٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٤,٩٧٥	٥,٢٣٨
٤,٥٥٥	٤,٨٢١
١٠,٤١٧	١١,١١٦
٧,٠٤٧	١٠,١١٤
٢٢,٠١٩	٢٦,٠٥١

مدفوعات تم الاعتراف بها كمصروف
الحد الأدنى للمدفوعات

إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية
خلال سنة واحدة
بين سنة إلى خمس سنوات
أكثر من خمسة سنوات

لم يكن هناك إلتزامات مالية بتاريخ التقرير (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٦٤٦ ألف دينار بحريني).

٢٣. الأدوات المالية والمخاطر المالية

يتم تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة. لا توجد هناك ادوات مالية يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

٢٠١٧ (معدل)	٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١,٩١٢	٥,٠٤٥
٢١,٣٧٦	٢٥,١٦٢
٢٣,٢٨٨	٣٠,٢٠٧
٣٠,٧٤٩	٢٢,١١٥
١,٨٧٥	-
٣٢,٦٢٤	٢٢,١١٥

موجودات مالية

نقد وأرصدة لدى البنوك بالتكلفة المطفأة
نعم مدينة وموجودات أخرى بالتكلفة المطفأة
إجمالي الموجودات المالية

مطلوبات مالية

نعم دائنة ومطلوبات أخرى بالتكلفة المطفأة
قروض لأجل من البنوك بالتكلفة المطفأة
إجمالي المطلوبات المالية

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

فيما يلي الأدوات المالية التي تخضع لترتيبات المعادلة الرئيسية القابلة للتنفيذ أو ترتيبات مماثلة:

ذمم تجارية مدينة	
٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير
البحرينية	البحرينية
٢٣,٨٠٧	٢٨,٠٣٨
(٣,٥٧٦)	(٣,٩٢٧)
٢٠,٢٣١	٢٤,١١١

المبالغ الإجمالية للأدوات المالية المعترف بها
المبالغ الإجمالية للأدوات المالية المعادلة المعترف بها في بيان المركز المالي
المبالغ الصافية للأدوات المالية المعروضة في بيان المركز المالي

ذمم دائنة	
٢٠١٧	٢٠١٨
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير
البحرينية	البحرينية
٣٤,٣٢٥	٢٦,٠٤٢
(٣,٥٧٦)	(٣,٩٢٧)
٣٠,٧٤٩	٢٢,١١٥

المبالغ الإجمالية للأدوات المالية المعترف بها
المبالغ الإجمالية للأدوات المالية المعادلة المعترف بها في بيان المركز المالي
المبالغ الصافية للأدوات المالية المعروضة في بيان المركز المالي

إن استخدام الشركة للأدوات المالية يعرضها لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية مثل مخاطر السوق (مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم) ، ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. وتقوم الشركة باستمرار بمراجعة تعرضاتها للمخاطر وتتخذ إجراءات للحد منها إلى مستويات مقبولة. ويتحمل مجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن إنشاء ومراقبة إطار عمل إدارة المخاطر بالشركة ومراقبة سياسات إدارة المخاطر بالتعاون الوثيق مع الشركة الأم. يتم وضع سياسات إدارة المخاطر في الشركة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة، ووضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر، ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود. وتتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بشكل منتظم لتعكس التغيرات في ظروف السوق.

لم يطرأ أي تغيير على تعرض الشركة للمخاطر المالية المذكورة أعلاه أو للطريقة التي تدار بها وتُقاس المخاطر.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر تخلف الطرف المقابل عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى خسارة مالية للشركة. يمثل الحد الأقصى لتعرض الشركة لمخاطر الائتمان كما في نهاية السنة الحالية بدون الأخذ في الاعتبار قيمة أية ضمانات تم الحصول عليها، ما يلي:

- القيمة الدفترية للموجودات المالية المدرجة في بيان المركز المالي، و
- أقصى مبلغ يمكن أن يتوجب على الشركة دفعه إذا ما تم المطالبة بالضمانات المالية الواردة في الإيضاح رقم ٢٢ بغض النظر عن احتمال المطالبة بالضمان.

فيما يلي تفاصيل الموجودات المالية للشركة:

١ يناير ٢٠١٨		
صافي القيمة الدفترية	مخصص الخسارة	إجمالي القيمة الدفترية
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١,٥١٨	(٤٣)	١,٥٦١
٣٥١	-	٣٥١
١١,٦٨٨	(٩,٢٢٣)	٢٠,٩١١
٩٣٢	(٤٦٢)	١,٣٩٤
٧,١٢١	(٦٠٧)	٧,٧٢٨
١٢٨	(٢)	١٣٠
٤٥١	(٢٥)	٤٧٦
٤١	-	٤١
١٥	-	١٥
٩٥٥	(١٦٤)	١,١١٩
٨٨	(٤)	٩٢
٢٣,٢٨٨	(١٠,٥٣٠)	٣٣,٨١٨

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(أ) يتم إيداع النقد في البنوك ذات التصنيف الائتماني الخارجي بدرجة الاستثمار. يحتسب جزء الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة فقط المتعلق بإحتمالية أحداث التخلف ضمن ١٢ شهراً.

(ب) بالنسبة للذمم التجارية المدينة وموجودات العقود وضم الموظفين المدينة، تعتمد الشركة النهج المبسط لقياس مخصص الخسارة على الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. تقوم الشركة بتعديل الخسائر الائتمانية المتوقعة على هذه البنود باستخدام مصفوفة مخصصات ، تم تقديرها بناءً على الخبرة السابقة لخسارة الائتمان. يتضمن إيضاح ٦ مزيداً من التفاصيل حول مخصصات الخسارة للذمم التجارية المدينة والموزعين.

إن الذمم المدينة الأخرى هي مصنفة ضمن المرحلة الثانية وتمثل مخاطر إئتمان بمستوى جيد.

تتكون الذمم التجارية المدينة العائدة لمشتري الخطوط الأجلة الدفع، من عدد كبير من العملاء.

تتعرض الشركة أيضاً لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالضمانات المالية المقدمة (إيضاح ٢٢). إن أقصى تعرض للشركة في هذا الصدد هو أقصى مبلغ يمكن للشركة دفعه في حالة طلب الضمان.

لا تحتفظ الشركة بأي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية لتغطية مخاطر الائتمان المرتبطة بموجوداتها المالية.

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة تغير في أسعار صرف العملات الأجنبية.

في ما يلي ملخص الموجودات والمطلوبات النقدية المعنونة بعملات غير العملة الوظيفية للشركة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
مجموع العملات الأجنبية	يورو	دولار أمريكي	موجودات مالية	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	نقد وأرصدة لدى البنوك	
٢١٩	-	٢١٩	ذمم مدينة وموجودات أخرى	
١,٣٠٣	٦٤	١,٢٣٩		
١,٥٢٢	٦٤	١,٤٥٨		
			مطلوبات مالية	
٦,٦٢٦	٣٣٠	٦,٢٩٦	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	
٦,٦٢٦	٣٣٠	٦,٢٩٦		
(٥,١٠٤)	(٢٦٦)	(٤,٨٣٨)	صافي المركز	

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (معدل)				
مجموع العملات الأجنبية	يورو	دولار أمريكي	موجودات مالية	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	نقد وأرصدة لدى البنوك	
٥٢٦	-	٥٢٦	ذمم مدينة وموجودات أخرى	
١,٣٧٧	٢٤	١,٣٥٣		
١,٩٠٣	٢٤	١,٨٧٩		
			مطلوبات مالية	
١٢,٠٤٣	٣٣٨	١١,٧٠٥	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	
-	-	-	قروض لأجل من البنوك	
١٢,٠٤٣	٣٣٨	١١,٧٠٥		
(١٠,١٤٠)	(٣١٤)	(٩,٨٢٦)	صافي المركز	

مخاطر معدلات الفائدة

إن مخاطر معدلات الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة لتغير معدلات الفائدة في السوق. لا تتعرض الشركة لمخاطر أسعار الفائدة الهامة. ليس لدى الشركة مطلوبات أو موجودات تحمل فائدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، بخلاف الحسابات الجارية في البنوك.

مخاطر السيولة

هي مخاطر أن تواجه الشركة صعوبة في تحصيل الأموال للوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالأدوات المالية. وتدير الشركة هذه المخاطر من خلال الاحتفاظ بنقد كاف وتوفر التمويل من التسهيلات الائتمانية وقدرتها على إغلاق مراكز السوق في غضون مهلة قصيرة.

لدى الشركة تسهيلات بنكية غير مستعملة بمبلغ ٥٠٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٧: ٥٠٥ مليون دينار بحريني) من بنك تجاري محلي.

فيما يلي تحليل للمطلوبات المالية للشركة في مجموعات استحقاق ذات الصلة إستناداً الى فترة الاستحقاق التعاقدية المتبقية في تاريخ التقارير المالية والتدفقات النقدية غير المخصصة (التدفقات النقدية للمبلغ الأصلي والفائدة). إن الأرصدة المستحقة خلال ١٢ شهراً تساوي أرصدها الدفترية حيث أن أثر الخصم ليس جوهرياً:

٢٠١٨			
٣ شهور إلى سنة			
أقل من شهر	٣-١ شهور	واحدة	المجموع
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير
البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية
٣,٣٨٦	٦,٥٢٣	١٢,٢٠٦	٢٢,١١٥

نم داتنة ومطلوبات أخرى

٢٠١٧ (معدل)			
٣ شهور إلى سنة			
أقل من شهر	٣-١ شهور	واحدة	المجموع
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير
البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية
٤,١٣٩	٦,٩٠٤	١٩,٧٠٦	٣٠,٧٤٩
-	٩٥٩	٩٧٠	١,٩٢٩
٤,١٣٩	٧,٨٦٣	٢٠,٦٧٦	٣٢,٦٧٨

نم داتنة ومطلوبات أخرى

قروض مصرفية لأجل

٢٤. القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة هي الثمن المستلم عند بيع أحد الموجودات أو المدفوع لنقل التزام مالي في معاملة منظمة بين مشاركين في السوق في تاريخ القياس. ونتيجة لذلك، قد تنشأ فروق بين القيم الدفترية وتقييمات القيمة العادلة.

تُدرج الأدوات المالية للشركة بالتكلفة المطفأة. وإن القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية.

٢٥. إدارة المخاطر الرأسمالية

تتمثل أهداف الشركة بخصوص إدارة رأس المال بحماية قدرتها على الإستمرار كشركة مستمرة من أجل تقديم عائد على الإستثمار للمساهمين والحفاظ على هيكل رأس المال الأمثل لتقليل تكلفة رأس المال.

يتكون هيكل رأس مال الشركة من حقوق الملكية، رأس المال المصدر وأسهم الخزينة واحتياطيات اسهم الخزينة والأرباح المستبقاة. تقوم الإدارة بمراجعة هيكل رأس المال على أساس سنوي. كجزء من هذه المراجعة، تراعي الإدارة تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل مطالبة كرأس مال الشركة خالية نسبياً من الديون كما في تاريخ التقرير الحالي.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٦. تعديل وإعادة عرض أرقام السنة السابقة

(أ) كجزء من المتطلبات التنظيمية، دخلت الشركة في اتفاقية إدارة المحافظ التقديرية مع طرف ثالث يكون بمثابة صانع السوق لفترة تصل إلى سنة واحدة قابلة للتجديد. وبحكم هذه الاتفاقية، فإن صانع السوق سينفذ أوامر البيع والشراء وفقاً لتقديراته الشخصية بهدف تحقيق سياسة الشركة باستقرار سعر أسهم الشركة وتسهيل تداول الأسهم مقابل رسم إدارة. المبلغ المستثمر كان قد أدرج كمحفظة لدى الإدارة في البيانات المالية للسنة السابقة. بموافقة الهيئة التنظيمية، تم إعادة تصنيف تكلفة أسهم الخزينة إلى أسهم الخزينة بتعديل المعلومات المالية السابقة. إن إجمالي عدد أسهم الخزينة المحتفظ بها لدى الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ هو ٤,١١٦,٩٩٠ (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٤,١١٦,٩٩٠) اثر تعديل البيانات المالية موضح كالاتي:

١ يناير ٢٠١٧		٣١ ديسمبر ٢٠١٧		
المبلغ المعدل	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً	المبلغ المعدل	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
-	٩١٢	-	٩١٢	الموجودات
				محفظة لدى الإدارة
١٤,٧٤٤	١٤,٧١٥	١٦,٨٠٠	١٦,٧٥٠	حقوق الملكية
(٧٥٤)	-	(٧٥٤)	-	أرباح مستبقة
(٦)	-	(٦)	-	اسهم الخزينة
١٣,٩٨٤	١٤,٧١٥	١٦,٠٤٠	١٦,٧٥٠	إحتياطي أسهم الخزينة

(ب) خلال عام ٢٠١٨، قامت الشركة بإعادة عرض إيرادات التجوال بالمبالغ الإجمالية المفوترة إلى العملاء. في السنوات السابقة، كان يتم عرض هذه الإيرادات بصافي تكاليف التجوال. لم يتم معادلة الذمم المدينة و الذمم الدائنة من التجوال والربط البيني على الرغم من وجود حق تعاقدي في المعادلة. وعليه تم إعادة عرض الفترة السابقة على أساس قابل للمقارنة على النحو التالي:

٢٠١٧				
المبلغ المعدل	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً	المبلغ المعدل	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٧٣,٦٩٦	٧٣,٠١٢			الإيرادات
(٢١,٥٢٢)	(٢٠,٨٣٨)			تكلفة الإيرادات
٥٢,١٧٤	٥٢,١٧٤			مجمّل الربح

١ يناير ٢٠١٧		٣١ ديسمبر ٢٠١٧		
المبلغ المعدل	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً	المبلغ المعدل	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١٤,٩٦٨	١٧,٨٧٩	٢٠,٢٧٢	٢٣,٨٤٦	الموجودات
				ذمم مدينة
٣٦,٢٩٣	٣٩,٢٢٢	٣٠,٧٤٩	٣٤,٣٢٤	المطلوبات
				ذمم دائنة ومطلوبات أخرى